LG
Life's Good

OWNER'S MANUAL
LED TV*

* LG LED TVs are LCD TVs with LED backlighting.

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

UB85** UB98** UG88**
UB93** UC97**
UB95** UC9*

MFL68066604

www.lg.com
P/NO : MFL68066604 (1411-REV07)
Printed in Korea

TABLE OF CONTENTS

A-3 SETTING UP THE TV

A-3 Attaching the stand
A-9 Tidying cables
A-11 Assembling the AV cover

A-12 MAKING CONNECTIONS

A-12 Antenna Connection
A-15 Satellite dish Connection
A-16 HDMI Connection
A-21 - ARC (Audio Return Channel)
A-22 DVI to HDMI Connection
A-24 Component Connection
A-26 Composite Connection
A-27 MHL Connection
A-29 Audio Connection
A-29 - Digital optical audio Connection
A-32 Headphone Connection
A-34 USB Connection
A-36 CI module Connection
A-38 Euro Scart Connection

COMMON

LANGUAGE LIST

English
Deutsch
Français
Italiano
Español
Português
Nederlands
Ελληνικά
Slovenščina

LANGUAGE

B-1 SPECIFICATIONS

COMMON

SETTING UP THE TV

Image shown may differ from your TV.

Attaching the stand

UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA

1

NOTE

- Be sure to check the Stand Body (L), (R), when installing on the stand base.

2

1 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
2 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

3

UB85**-ZD, UB95**-ZB

1

2

NOTE

- Be sure to check the Stand Body (L), (R), when installing on the stand base.

3

1 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
2 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

4

65/79/84UB98**

1

2

3

(Only 65/79UB98**)

(Only 84UB98**)

CAUTION

- Make sure that the screws are inserted correctly and fastened securely. (If they are not fastened securely enough, the TV may tilt forward after being installed.)

98UB98**

1

NOTE

- The stand screws are already attached at the back of the TV. Please use these attached screw to assemble the TV and stand. (Only 98UB98**)

2

UC97**

1

3

2

1 When assembling the stand, lay the front screen protective package included in the product box on a table or flat surface and then place the TV screen face down on the protective package.
2 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
3 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

3

2

* Use at least two people to attach the stand to the TV.

1 When assembling the stand, lay the front screen protective package included in the product box on a table or flat surface and then place the TV screen face down on the protective package.
2 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
3 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

UG88**

1

3

CAUTION

- When attaching the stand to the TV set, place the screen facing down on a cushioned table or flat surface to protect the screen from scratches. (Only UB85**, UB93**, UB95**, UB98**)
- Make sure that the screws are inserted correctly and fastened securely. (If they are not fastened securely enough, the TV may tilt forward after being installed.)
  Do not use too much force and over tighten the screws; otherwise screw may be damaged and not tighten correctly.

NOTE

- Remove the stand before installing the TV on a wall mount by performing the stand attachment in reverse.
- Remove the protective film from the stand base and then attach the stand body to the stand base. (Only UC97**)

Tidying cables

Image shown may differ from your TV.

1 Gather and bind the cables with the Cable Holder and the Cable Management.
2 Fix the Cable Management firmly to the TV.

(Only UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA)

(Only UB85**-ZD, UB95**-ZB)

(Only UC97**)

1 Gather and bind the cables with the Cable Holder.

(Only 65/79/84UB98**)

(Only 98UB98**)

(Only UG88**)

1 Fix the Cable Management firmly to the TV.

(Only UC9*)

CAUTION

- Do not move the TV by holding the cable holders, as the cable holders may break, and injuries and damage to the TV may occur.

Assembling the AV cover

(Only 98UB98**)

1 Insert the cover holder attached to the AV port cover into the hole of the main body of the product as illustrated.
2 Attach the port cover onto the AV port part. (The cover remains attached through the use of a magnet.)

1

2

(Only UC9*)

1 Insert the cover holder attached to the AV port cover into the hole of the main body of the product as illustrated.
2 Attach the AV port cover by inserting it into the left hole of the port. (The cover remains attached through the use of a magnet.)

1

2

CAUTION

- If you do not attach the cover holder, the cover may fall off and cause injury.

MAKING CONNECTIONS

This section on **MAKING CONNECTIONS** mainly uses diagrams for the UB85** models.

Antenna Connection

English

Connect the TV to a wall antenna socket with an RF cable (75 Ω).

NOTE

- Use a signal splitter to use more than 2 TVs.
- If the image quality is poor, install a signal amplifier properly to improve the image quality.
- If the image quality is poor with an antenna connected, try to realign the antenna in the correct direction.
- An antenna cable and converter are not supplied.
- Supported DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- This TV cannot receive UHD (3840 x 2160 pixels) broadcasts directly because the related standards have not been confirmed. (Depending on model)

Deutsch

Schließen Sie das TV-Gerät mit einem HF-Kabel (75 Ω) an eine Wandantennenbuchse an.

HINWEIS

- Bei Verwendung von mehr als 2 TV-Geräten verwenden Sie einen Signalsplitter.
- Ist das Bild schlecht, installieren Sie einen Signalverstärker, um die Bildqualität zu verbessern.
- Wenn die Bildqualität bei angeschlossener Antenne schlecht ist, richten Sie die Antenne richtig aus.
- Antennenkabel und Wandler sind nicht im Lieferumfang enthalten.
- Unterstützter DTV-Ton: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Dieses TV-Gerät kann u.U. keine UHD-Übertragungen (3.840 x 2.160 Pixel) direkt empfangen, da die entsprechenden Standards nicht bestätigt wurden. (abhängig vom Modell)

Français

Connectez la TV à une prise d'antenne murale avec un câble RF (75 Ω).

REMARQUE

- Utilisez un séparateur de signaux pour utiliser plus de deux téléviseurs.
- Si la qualité d'image est mauvaise, installez correctement un amplificateur de signaux pour l'améliorer.
- Si vous utilisez une antenne et que la qualité d'image est mauvaise, essayez de réaligner l'antenne dans la bonne direction.
- Le câble et le convertisseur d'antenne ne sont pas fournis.
- Technologies audio TNT prises en charge : MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Votre TV ne peut pas recevoir de diffusions UHD (3840 x 2160 pixels) directement car les normes à ce sujet n'ont pas été confirmées. (selon le modèle)

Italiano

Collegare il televisore all'antenna centralizzata con un cavo RF (75 Ω).

NOTA

- Utilizzare uno sdoppiatore del segnale per usare più di 2 televisori.
- Se la qualità dell'immagine è scarsa, installare correttamente un amplificatore del segnale per migliorarla.
- Se la qualità dell'immagine è scarsa con un'antenna collegata, provare a riallineare l'antenna nella direzione corretta.
- Il cavo e il convertitore dell'antenna non sono in dotazione.
- Audio DTV supportato: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Questa TV non può ricevere direttamente trasmissioni UHD (pixel 3840 x 2160) perché non sono stati confermati i relativi standard. (in base al modello)

Español

Conecte la TV a una toma de pared de antena con un cable RF (75 Ω).

NOTA

- Emplee un divisor de señal cuando desee utilizar más de dos TV.
- Si la imagen es de poca calidad, instale un amplificador de señal correctamente para mejorar la calidad de imagen.
- Si la imagen es de poca calidad con una antena conectada, intente volver a orientar la antena en la dirección adecuada.
- No se suministran el cable de antena ni el conversor.
- Audio DTV admitido: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Esta TV no puede recibir emisiones UHD (3840 x 2160 píxeles) directamente porque no se han confirmado los estándares relacionados. (En función del modelo)

Português

Ligue a TV a uma tomada de antena de parede com um cabo RF (75 Ω).

NOTA

- Utilize um separador de sinal se quiser utilizar mais de 2 TVs.
- Se a qualidade de imagem for fraca, instale um amplificador de sinal para melhorar a qualidade de imagem.
- Se a qualidade de imagem for fraca mesmo que tenha uma antena ligada, tente orientar a antena para a direcção correcta.
- O cabo da antena e o conversor não são fornecidos.
- Áudio DTV suportado: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Esta TV não pode receber directamente transmissões UHD (3840 x 2160 píxeis), uma vez que as normas relacionadas não foram confirmadas. (Dependendo do modelo)

Nederlands

Sluit de TV met behulp van een RF-kabel (75 Ω) aan op een antenneaansluiting op de muur.

OPMERKING

- Gebruik een signaalsplitter om meer dan twee TV's te gebruiken.
- Als de beeldkwaliteit slecht is, installeert u een signaalversterker om de beeldkwaliteit te verbeteren.
- Als de beeldkwaliteit slecht is terwijl een antenne is aangesloten, probeert u de antenne in de juiste richting te draaien.
- Antennekabel en converter worden niet meegeleverd.
- Ondersteunde DTV-au dio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Deze TV kan niet direct uitzendingen van UHD (3840 x 2160 pixels) ontvangen omdat de bijbehorende normen niet zijn bevestigd. (afhankelijk van het model)

Ελληνικά

Συνδέστε την τηλεόραση σε μια υποδοχή κεραίας στον τοίχο με ένα καλώδιο RF (75 Ω).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Χρησιμοποιήστε ένα διαχωριστή σήματος για τη χρήση περισσότερων από 2 τηλεοράσεων.
- Αν η ποιότητα της εικόνας δεν είναι καλή, εγκαταστήστε έναν ενισχυτή σήματος για τη βελτίωση της ποιότητας εικόνας.
- Αν η ποιότητα της εικόνας δεν είναι καλή μετά τη σύνδεση της κεραίας, δοκιμάστε να αλλάξετε τον προσανατολισμό της κεραίας στη σωστή κατεύθυνση.
- Δεν παρέχεται καλώδιο κεραίας και μετατροπέας.
- Υποστηριζόμενος ήχος DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Αυτή η τηλεόραση δεν μπορεί να λάβει μεταδόσεις UHD (3840 x 2160 pixel) απευθείας καθώς τα σχετικά πρότυπα δεν έχουν επιβεβαιωθεί. (Ανάλογα με το μοντέλο)

Slovenščina

Televizor priključite v stensko antensko vtičnico s kablom RF (75 Ω).

OPOMBA

- Ce želite uporabljati več kot 2 televizorja, uporabite razcepnik za signal.
- Če je kakovost slike slaba, jo izboljšajte tako, da ustrezno namestite ojačevalnik signala.
- Če je kakovost slike slaba in uporabljate anteno, usmerite anteno v ustrezno smer.
- Kabel antene in pretvornik nista priložena.
- Podprte oblike zvoka za DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Televizor ne sprejema oblike zapisa UHD (3840 x 2160 slikovnih pik) neposredno, ker niso potrjeni ustrezni standardi. (Odvisno od modela)

Satellite dish Connection

(Only satellite models)

English

Connect the TV to a satellite dish to a satellite socket with a satellite RF cable (75 Ω).

Deutsch

Schließen Sie das TV-Gerät mit einem Satelliten-HF-Kabel (75 Ω) an eine Satellitenschüssel oder an eine Satellitenbuchse an.

Français

Connectez la TV à une parabole satellite ou à une prise satellite à l'aide d'un câble satellite RF (75 Ω).

Italiano

Collegare la TV a un'antenna satellitare e a una presa satellitare con un cavo RF satellitare (75 Ω).

Español

Para conectar la TV a una antena parabólica, enchufe un cable de RF de satélite a una toma de satélite (75 Ω).

Português

Ligue a TV a uma antena parabólica ou uma tomada de satélite com um cabo RF para satélite (75 Ω).

Nederlands

Sluit de TV met behulp van een RF-satellietkabel (75 Ω) aan op een satellietschotel.

Ελληνικά

Συνδέστε την τηλεόραση σε μια δορυφορική κεραία, μέσω μιας δορυφορικής υποδοχής με δορυφορικό καλώδιο (75 Ω).

Slovenščina

S kablom RF za satelit povežite televizor s satelitskim krožnikom prek vtičnice za satelit (75 Ω).

HDMI Connection

English

Transmits the digital video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the HDMI cable as shown.

NOTE

- It is recommended to use the TV with the HDMI connection for the best image quality.
- Use the latest High Speed HDMI™ Cable with CEC (Customer Electronics Control) function.
- High Speed HDMI™ Cables are tested to carry an HD signal up to 1080p and higher.
- Supported HDMI Audio format : Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- When you use HDMI port 3, it is recommended that you use the cable provided. If you want to use a regular HDMI cable, use one that is a high-speed HDMI cable (3m or less). (Depending on model)

1) HDMI specifications may be different for each input port, so make sure to check the device specifications before connecting.

2) The **HDMI IN 3** port is especially suitable for the specifications to enjoy UHD Video (4:4:4, 4:2:2) of 4K @ 50/60 Hz. However, video or audio may not be supported depending on the specifications of the external equipment. In that case, use any other HDMI IN port.

3) Contact customer service for more information on the HDMI specifications of each input port.

4K @ 50/60 Hz Support Format

Resolution	Frame rate (Hz)	Colour Depth / Chroma Sampling		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Only Supported at **HDMI IN 3** Port

Deutsch

Überträgt digitale Video- und Audiosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe des HDMI-Kabels mit dem TV-Gerät.

HINWEIS

- Für optimale Bildqualität wird empfohlen, den HDMI-Anschluss des TV-Gerätes zu verwenden.
- Verwenden Sie das neueste Hochgeschwindigkeits-HDMI™-Kabel mit CEC-Funktion (Customer Electronics Control).
- High-Speed-HDMI™-Kabel sind für die Übertragung von HD-Signalen bis zu 1080p und höher getestet.
- Unterstütztes HDMI-Audioformat: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Es wird empfohlen, das mitgelieferte HDMI-Kabel (HDMI-Anschluss 3) zu verwenden. Wenn Sie sich für ein handelsübliches HDMI-Kabel entscheiden, verwenden Sie ein High-Speed-HDMI-Kabel (3 m oder kürzer). (abhängig vom Modell).

1) Die HDMI-Spezifikationen können für jeden Eingangsanschluss unterschiedlich sein. Überprüfen Sie deshalb die Spezifikationen des Geräts, bevor Sie es anschließen.
2) Der **HDMI IN 3**-Anschluss ist besonders geeignet für die Spezifikationen, die für UHD-Video (4:4:4, 4:2:2) mit 4K @ 50/60 Hz erforderlich sind. Jedoch wird, je nach den Spezifikationen der externen Geräte, Video oder Audio möglicherweise nicht unterstützt. Verwenden Sie in einem solchen Fall einen anderen HDMI IN-Anschluss.
3) Für mehr Informationen zu den HDMI-Spezifikationen für jeden Eingang wenden Sie sich an den Kundenservice.

Unterstütztes Format: 4K @ 50/60 Hz

Auflösung	Bildrate (Hz)	Farbtiefe/Chroma-Abtastrate		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Wird nur bei einem **HDMI IN 3**-Anschluss unterstützt

Français

Permet de transmettre les signaux vidéo et audio numériques d'un périphérique externe vers la TV. Connectez le périphérique externe et la TV avec le câble HDMI comme indiqué sur l'illustration suivante.

REMARQUE

- Pour obtenir une meilleure qualité d'image, il est recommandé d'utiliser la TV avec une connexion HDMI.
- Utilisez le tout nouveau câble haut débit HDMI™ avec la fonction CEC (contrôles électroniques client).
- Les câbles HDMI™ haut débit sont testés pour transporter un signal HD de 1080p ou supérieur.
- Formats audio HDMI pris en charge : Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Lors de l'utilisation d'un câble HDMI (port HDMI 3), il est recommandé d'utiliser le câble fourni. Si vous utilisez un câble HDMI conventionnel, utilisez un câble HDMI haut débit (max. 3 m). (selon le modèle)

1) Les caractéristiques HDMI pouvant être différentes pour chaque port de source d'entrée, nous vous conseillons de consulter les caractéristiques du périphérique avant d'effectuer la connexion.
2) Le port **HDMI IN 3** est spécialement adapté aux caractéristiques permettant de profiter de vidéos UHD (4:4:4, 4:2:2) de 4K @ 50/60 Hz. Toutefois, les fonctions vidéo ou audio peuvent ne pas être prises en charge (cela dépend des caractéristiques de l'équipement externe). Dans ce cas, veuillez utiliser tout autre port HDMI IN.
3) Contactez le service clientèle pour obtenir plus d'informations concernant les caractéristiques HDMI de chaque port d'entrée.

Format de prise en charge 4K @ 50/60 Hz

Résolution	Fréquence d'image (Hz)	Profondeur de couleur / Taux d'échantillonnage		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Pris en charge uniquement par le port **HDMI IN 3**

Italiano

Il segnale digitale audio e video viene trasmesso da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno e il televisore mediante il cavo HDMI come mostrato nell'illustrazione di seguito.

NOTA

- Si consiglia di utilizzare il televisore con il collegamento HDMI per ottenere la migliore qualità delle immagini.
- Utilizzare un cavo HDMI™ ad alta velocità dotato dei requisiti più recenti con funzione CEC (Customer Electronics Control).
- I cavi HDMI™ ad alta velocità sono testati per trasmettere un segnale HD fino a 1080p e superiore.
- Formato audio HDMI supportato: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Se si utilizza un cavo HDMI (HDMI IN 3 porte), si consiglia di utilizzare il cavo fornito. Se si utilizza un normale cavo HDMI, utilizzare un cavo HDMI ad alta velocità (lunghezza uguale o inferiore a 3 m) a seconda del modello. (in base al modello)

1) Le specifiche HDMI potrebbero differire per ogni porta d'ingresso; pertanto, controllare le specifiche del dispositivo prima del collegamento.
2) Le **HDMI IN 3** sono particolarmente idonee per le specifiche necessarie alla riproduzione di video UHD (4:4:4, 4:2:2) da 4K @ 50/60 Hz. Tuttavia, la riproduzione video o audio Potrebbe non essere supportata a seconda delle specifiche dell'apparecchiatura esterna. In tal caso, utilizzare una porta HDMI IN differente.
3) Contattare il servizio clienti per ulteriori informazioni sulle specifiche HDMI di ciascuna porta d'ingresso.

Formato supportato: 4K @ 50/60 Hz

Risoluzione	Frequenza fotogram-mi (Hz)	Intensità di colore/ Campionamento dei colori		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Supportato solo sulla porta **HDMI IN 3**

Español

Transmite las señales de audio y vídeo digital de un dispositivo externo a la TV. Use el cable HDMI para conectar el dispositivo externo a la TV, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.

NOTA

- Se recomienda usar la conexión HDMI de la TV para obtener la mejor calidad de imagen.
- Utilice el cable HDMI™ de alta velocidad más reciente con la función CEC (control de electrónica de consumo).
- Los cables HDMI™ de alta velocidad están preparados para transportar una señal HD de 1080p o superior.
- Formato de audio HDMI admitido: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Cuando use un cable HDMI (puerto HDMI IN 3), se recomienda que use el cable proporcionado. Si utiliza un cable HDMI convencional, asegúrese de que se trata de un cable de alta velocidad (3 m o menos). (En función del modelo)

1) Las especificaciones de HDMI pueden ser diferentes para cada puerto de entrada, por lo que debe asegurarse de comprobar las especificaciones del dispositivo antes de conectarlo.
2) El puerto **HDMI IN 3** es especialmente adecuado para las especificaciones para disfrutar de vídeo UHD (4:4:4, 4:2:2) de 4K @ 50/60 Hz. No obstante, es posible que, dependiendo de las especificaciones del equipo externo, el vídeo o el audio no sea compatible. En ese caso, utilice cualquier otro puerto HDMI IN.
3) Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener más información sobre las especificaciones de HDMI de cada puerto de entrada.

Formato compatible con 4K @ 50/60 Hz

Resolución	Veloci-dad de fotogra-mas (Hz)	Profundidad de color / Muestreo de color		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Solo compatible en el puerto **HDMI IN 3**

Português

Transmite os sinais digitais de vídeo e áudio de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo HDMI, conforme demonstrado na ilustração.

NOTA

- Recomenda-se a utilização da TV com a ligação HDMI para uma melhor qualidade de imagem.
- Utilize o mais recente cabo HDMI™ de alta velocidade com função CEC (Customer Electronics Control).
- Os cabos HDMI™ de alta velocidade foram testados para executar um sinal HD até 1080p e superior.
- Formato de áudio HDMI suportado: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Se utilizar um cabo HDMI (porta HDMI IN 3), recomenda-se a utilização do cabo fornecido. Se utilizar um cabo HDMI comum, utilize um cabo HDMI de alta velocidade (3 m ou menos). (Dependendo do modelo)

1) As especificações de HDMI poderão variar entre as portas de entrada, pelo que deve verificar as especificações do dispositivo antes de estabelecer a ligação.

2) A porta **HDMI IN 3** é especialmente adequada para reprodução de vídeo UHD (4:4:4, 4:2:2) de 4K @ 50/60 Hz. No entanto, o vídeo ou o áudio poderão não ser suportados dependendo das especificações do equipamento externo. Nesse caso, utilize qualquer outra porta HDMI IN.
3) Contacte o apoio ao cliente para obter mais informações sobre as especificações de HDMI de cada porta de entrada.

Formato suportado: 4K @ 50/60 Hz

Resolução	Velocidade de frames (Hz)	Profundidade de cores/amostragem de cores		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Suportado apenas na porta **HDMI IN 3**

Nederlands

U kunt de digitale video- en audiosignalen vanaf een extern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de HDMI-kabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.

OPMERKING

- Wij raden u aan de TV aan te sluiten door middel van een HDMI-verbinding voor de hoogste beeldkwaliteit.
- Gebruik de nieuwste High Speed HDMI™-kabel met CEC-functie (Customer Electronics Control).
- HDMI™-kabels van het type High Speed zijn getest op het verzenden van HD-signalen tot 1080p en hoger.
- Ondersteunde HDMI-audio-indeling: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Als u een HDMI-kabel (HDMI IN 3-poorts) gebruikt, raden we u aan om de meegeleverde kabel te gebruiken. Als u een normale HDMI-kabel gebruikt, dan dient u een High Speed HDMI-kabel (niet langer dan 3 meter) te gebruiken (afhankelijk van het model).

1) HDMI-specificaties kunnen per ingangspoort verschillen, controleer dus de apparaatspecificaties voordat u het aansluit
2) De **HDMI IN 3**-poort is vooral geschikt voor de specificaties om van UHD-video's (4:4:4, 4:2:2) van 4K @ 50/60 Hz te genieten. Video of audio wordt echter mogelijk niet ondersteund afhankelijk van de specificaties van de externe apparatuur. Gebruik in dat geval een andere HDMI IN-poort.
3) Neem contact op met de klantenservice voor meer informatie over de HDMI-specificaties van iedere ingangspoort.

Ondersteuning voor 4K @ 50/60 Hz

Resolutie	Framesnelheid (Hz)	Kleurdiepte / kleurbemonstering		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Alleen ondersteund met **HDMI IN 3**-poort

Ελληνικά

Μεταδίδει τα ψηφιακά σήματα εικόνας και ήχου από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το καλώδιο HDMI, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για τη βέλτιστη ποιότητα εικόνας, χρησιμοποιήστε την τηλεόραση με σύνδεση HDMI.
- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο HDMI™ υψηλής ταχύτητας με λειτουργία CEC (Customer Electronics Control).
- Τα καλώδια HDMI™ υψηλής ταχύτητας έχουν ελεγχθεί για τη μετάδοση σήματος HD ανάλυσης έως 1080p ή υψηλότερης.
- Υποστηριζόμενη μορφή ήχου HDMI: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Για χρήση καλωδίου HDMI (HDMI port3), συνιστάται η χρήση του παρεχόμενου καλωδίου. Αν χρησιμοποιείτε ένα κανονικό καλώδιο HDMI, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο HDMI υψηλής ταχύτητας (μέχρι 3 μέτρα). (Ανάλογα με το μοντέλο)

1) Οι προδιαγραφές HDMI μπορεί να διαφέρουν για κάθε θύρα εισόδου, οπότε φροντίστε να ελέγχετε τις προδιαγραφές της συσκευής πριν από τη σύνδεση.
2) Η θύρα **HDMI IN 3** είναι κατάλληλη για τις προδιαγραφές παρακολούθησης βίντεο UHD (4:4:4, 4:2:2), 4K @ 50/60 Hz.
3) Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις προδιαγραφές HDMI κάθε θύρας εισόδου.

Υποστήριξη μορφής 4K @ 50/60 Hz

Ανάλυση	Ρυθμός καρέ (Hz)	Βάθος χρώματος / Δειγματοληψία χρωματικής διαφοράς		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Υποστηρίζεται μόνο στη θύρα **HDMI IN 3**

Slovenščina

Prenaša digitalne video in zvočne signale iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor s HDMI-kablom, kot je prikazano na naslednji sliki.

OPOMBA

- Za najboljšo kakovost slike priporočamo uporabo televizorja s HDMI-povezavo.
- Uporabite najnovejši kabel HDMI™ za hitri prenos s funkcijo CEC (Customer Electronics Control).
- Kabli HDMI™ za hitri prenos so preizkušeni, tako da lahko prenašajo signal visoke ločljivosti do 1080p in več.
- Podprte oblike zvoka za HDMI: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Če nameravate uporabiti kabel HDMI (vrata HDMI IN 3), priporočamo, da uporabite priloženi kabel. Če boste uporabili navaden kabel HDMI, uporabite takega za hitri prenos (dolžine do 3 m). (Odvisno od modela.)

1) Specifikacije HDMI posameznih vhodnih vrat se lahko razlikujejo, zato jih preverite pred priključitvijo.
2) Vrata **HDMI IN 3** so še posebej primerna za specifikacije, s katerimi boste zares uživali v videu UHD (4:4:4, 4:2:2) z ločljivostjo 4K pri 50/60 Hz. Vendar pa odvisno od specifikacij zunanje opreme video ali zvok morda ne bo podprt. V tem primeru uporabite katera koli druga vrata HDMI IN.
3) Za več informacij o specifikacijah HDMI posameznih vhodnih vrat se obrnite na oddelek za pomoč uporabnikom.

Podprte oblike ločljivosti 4K @ 50/60 Hz

Ločljivost	Hitrost sličic (Hz)	Barvna globina/ vzorčenje krominance		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 [1]	
		YCbCr 4:2:2 [1]		
		YCbCr 4:4:4 [1]	-	-
		RGB 4:4:4 [1]	-	-

1: Podprto samo na vratih **HDMI IN 3**

ARC (Audio Return Channel)

English

- An external audio device that supports SIMPLINK and ARC must be connected using **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)** port.
- When connected with a high-speed HDMI cable, the external audio device that supports ARC outputs optical SPDIF without additional optical audio cable and supports the SIMPLINK function.

Deutsch

- Ein externes Audiogerät, das SIMPLINK und ARC unterstützt, muss über den **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)** angeschlossen werden.
- Wenn der Anschluss mit einem High-Speed-HDMI-Kabel erfolgt, gibt das externe Audiogerät, das ARC unterstützt, SPDIF ohne zusätzliches optisches Audiokabel aus und unterstützt die SIMPLINK-Funktion.

Français

- Un périphérique audio externe qui prend en charge les technologies SIMPLINK et ARC doit être connecté au port **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Si vous reliez un câble HDMI haut débit, le périphérique audio externe qui prend en charge les sorties ARC, prend également en charge la sortie optique SPDIF sans câble audio optique supplémentaire, ainsi que la fonction SIMPLINK.

Italiano

- Per il collegamento di un dispositivo audio esterno che supporta le funzionalità SIMPLINK e ARC, usare la porta **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Se si effettua il collegamento con un cavo HDMI ad alta velocità, il dispositivo audio esterno che supporta ARC trasmette il segnale SPDIF senza il cavo ottico aggiuntivo e supporta la funzione SIMPLINK.

Español

- Hay que conectar un dispositivo de audio externo que admita SIMPLINK y ARC utilizando el puerto **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Cuando esté conectado mediante un cable HDMI de alta velocidad, el dispositivo de audio externo que admite ARC emite el SPDIF óptico sin necesidad de un cable óptico de audio adicional y admite la función SIMPLINK.

Português

- É necessário ligar um dispositivo de áudio externo que suporte SIMPLINK e ARC utilizando a porta **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Quando ligado a um cabo HDMI de alta velocidade, o aparelho de áudio externo que suporta ARC transmite SPDIF óptica sem um cabo de áudio óptico adicional e suporta a função SIMPLINK.

Nederlands

- Een extern audioapparaat dat ondersteuning biedt voor SIMPLINK en ARC, moet op de **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)** worden aangesloten.
- Bij aansluiting met een High Speed HDMI-kabel zorgt het externe audioapparaat met ARC-ondersteuning ervoor dat optische SPDIF wordt uitgevoerd zonder extra optische audiokabel, en ondersteunt dit apparaat de SIMPLINK-functie.

Ελληνικά

- Μια εξωτερική συσκευή ήχου η οποία υποστηρίζει SIMPLINK και ARC πρέπει να συνδεθεί με τη χρήση της θύρας εισόδου **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Κατά τη σύνδεση με καλώδιο HDMI υψηλής ταχύτητας, η εξωτερική συσκευή ήχου που υποστηρίζει το ARC παρέχει οπτικό σήμα SPDIF χωρίς πρόσθετο οπτικό καλώδιο ήχου και υποστηρίζει τη λειτουργία SIMPLINK.

Slovenščina

- Zunanja zvočna naprava, ki podpira funkciji SIMPLINK in ARC, mora biti povezana z vhodnimi vrati **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Če jo povežete s kablom HDMI za hitri prenos, zunanja zvočna naprava, ki podpira funkcijo ARC, oddaja optični zapis SPDIF brez dodatnega optičnega zvočnega kabla in podpira funkcijo SIMPLINK.

DVI to HDMI Connection

DVD / Blu-Ray / HD Cable Box / PC / HD STB

English

Transmits the digital video signal from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the DVI-HDMI cable as shown. To transmit an audio signal, connect an audio cable.

NOTE

- Depending on the graphics card, DOS mode may not work if a HDMI to DVI Cable is in use.
- When using the DVI/HDMI cable, single link is supported.

Deutsch

Überträgt digitale Videosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe des DVI-HDMI-Kabels mit dem TV-Gerät. Schließen Sie ein Audiokabel an, um ein Audiosignal zu übertragen.

HINWEIS

- Abhängig von der Grafikkarte funktioniert der DOS-Modus bei Einsatz eines HDMI-zu-DVI-Kabels möglicherweise nicht.
- Bei Verwendung des HDMI/DVI-Kabels wird nur eine einfache Verbindung unterstützt.

Français

Permet de transmettre les signaux vidéo d'un périphérique externe vers la TV. Connectez le périphérique externe et la TV avec le câble DVI-HDMI comme indiqué sur l'illustration suivante. Pour émettre un signal audio, raccordez un câble audio.

REMARQUE

- Selon la carte graphique, le mode DOS peut ne pas fonctionner si vous utilisez un câble pour établir la connexion HDMI-DVI.
- Lors de l'utilisation du câble HDMI/DVI, seule une liaison unique peut être prise en charge.

Italiano

Il segnale digitale video viene trasmesso da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno e il televisore mediante il cavo DVI-HDMI come mostrato nell'illustrazione di seguito. Per trasmettere un segnale audio, collegare un cavo audio.

NOTA

- A seconda della scheda grafica in uso, la modalità DOS potrebbe non funzionare se si utilizza un cavo da HDMI a DVI.
- Quando si utilizza il cavo HDMI/DVI, è supportata solo l'interfaccia Single link.

Español

Transmite la señal de vídeo digital de un dispositivo externo a la TV. Use el cable DVI-HDMI para conectar el dispositivo externo a la TV, tal y como se muestra en la siguiente ilustración. Para transmitir una señal de audio, conecte un cable de audio.

NOTA

- En función de la tarjeta gráfica, puede que no funcione el modo DOS si se está utilizando un cable de HDMI a DVI.
- Si se utiliza un cable HDMI/DVI, solo se admite un enlace.

Português

Transmite o sinal digital de vídeo de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo DVI-HDMI, conforme demonstrado na seguinte ilustração. Para transmitir um sinal de áudio, ligue um cabo de áudio.

NOTA

- Dependendo da placa gráfica, o modo DOS poderá não funcionar se utilizar um cabo HDMI para DVI.
- Ao utilizar o cabo HDMI/DVI, apenas a Ligação única é suportada.

Nederlands

U kunt het digitale videosignaal vanaf een extern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de DVI-HDMI-kabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding. Om het audiosignaal van het externe apparaat naar de TV te zenden, moet u een audiokabel aansluiten.

OPMERKING

- Afhankelijk van de grafische kaart werkt de DOS-modus mogelijk niet bij het gebruik van een HDMI/DVI-kabel.
- Bij gebruik van de HDMI/DVI-kabel wordt alleen single link ondersteund.

Ελληνικά

Μεταδίδει το ψηφιακό σήμα εικόνας από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το καλώδιο DVI-HDMI, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα. Για τη μετάδοση σήματος ήχου, συνδέστε ένα καλώδιο ήχου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ανάλογα με την κάρτα γραφικών, η λειτουργία DOS ενδέχεται να μην λειτουργεί, εάν χρησιμοποιείται καλώδιο HDMI σε DVI.
- Όταν χρησιμοποιείτε το καλώδιο HDMI/DVI, υποστηρίζεται αποκλειστικά η μονή σύνδεση.

Slovenščina

Prenaša digitalni video signal iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor s kablom DVI-HDMI, kot je prikazano na naslednji sliki. Za prenos avdio signala priključite avdio kabel.

OPOMBA

- Odvisno od grafične kartice način DOS morda ne bo deloval, če uporabljate kabel HDMI-DVI.
- Ko uporabljate kabel HDMI/DVI, je podprta le ena povezava.

Component Connection

English

Transmits analogue video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with a component cable(or component gender cable) as shown.

NOTE

- If cables are not installed correctly, it could cause this image to display in black and white or with distorted colours.

Deutsch

Überträgt analoge Video- und Audiosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät wie in der Abbildung gezeigt über ein Komponentenkabel mit dem TV-Gerät.

HINWEIS

- Wenn Kabel falsch angeschlossen werden, kann dies dazu führen, dass ein Bild in Schwarz-Weiß oder in verzerrten Farben erscheint.

Français

Permet de transmettre les signaux audio et vidéo analogiques d'un périphérique externe vers la TV. Connectez le périphérique externe et le téléviseur avec un câble composant (ou un câble mâle composant) comme indiqué.

REMARQUE

- Si les câbles sont mal installés, l'image peut s'afficher en noir et blanc ou avec des couleurs de mauvaise qualité.

Italiano

Il segnale audio e video analogico viene trasmesso da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno e il TV con un cavo Component (o un cavo generico Component) come mostrato.

NOTA

- L'errato collegamento dei cavi può far sì che le immagini vengano visualizzate in bianco e nero o con colori distorti.

Español

Transmite las señales de audio y vídeo analógico de un dispositivo externo a la TV. Use un cable de componentes (o de género compuesto) para conectar el dispositivo externo a la TV como se indica.

NOTA

- Si los cables no se instalan correctamente, puede que la imagen se visualice en blanco y negro o con los colores distorsionados.

Português

Transmite sinais analógicos de vídeo e áudio de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com um cabo de componente (ou cabo de componente macho), conforme demonstrado.

NOTA

- Se os cabos não forem devidamente instalados, poderão causar uma exibição de imagem a preto e branco ou com cor distorcida.

Nederlands

U kunt analoge video- en audiosignalen vanaf een extern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van een componentkabel (mannetje/vrouwtje), zoals in de afbeelding.

OPMERKING

- Als kabels onjuist zijn geïnstalleerd, kan het beeld worden weergegeven in zwart-wit of met vervormde kleuren.

Ελληνικά

Μεταδίδει τα αναλογικά σήματα εικόνας και ήχου από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με ένα καλώδιο component (ή καλώδιο component αρσενικό-θηλυκό) όπως φαίνεται στην εικόνα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν τα καλώδια δεν έχουν συνδεθεί σωστά, η εικόνα ενδέχεται να εμφανίζεται ασπρόμαυρη ή με αλλοιωμένα χρώματα.

Slovenščina

Prenaša analogne video in zvočne signale iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor s komponentnim kablom (ali pretvorniškim komponentnim kablom), kot je prikazano.

OPOMBA

- Ce so kabli nepravilno nameščeni, se lahko slika prikaže kot črnobela ali s popačeno barvo.

Composite Connection

English

Transmits analog video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the composite cable(or composite gender cable) as shown.

Deutsch

Überträgt analoge Video- und Audiosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät wie in der Abbildung gezeigt über ein Composite-Kabel mit dem TV-Gerät.

Français

Permet de transmettre les signaux audio et vidéo analogiques d'un périphérique externe vers la TV. Connectez le périphérique externe et le téléviseur avec le câble composite (ou un câble mâle composite) comme indiqué.

Italiano

Il segnale audio e video analogico viene trasmesso da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno e il TV con un cavo composito (o un cavo generico composito) come mostrato.

Español

Transmite las señales de audio y vídeo analógico de un dispositivo externo a la TV. Use un cable compuesto (o de género compuesto) para conectar el dispositivo externo a la TV como se indica.

Português

Transmite sinais analógicos de vídeo e áudio de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo composto (ou cabo composto macho), conforme demonstrado.

Nederlands

U kunt analoge video- en audiosignalen vanaf een extern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de composietkabel (mannetje/vrouwtje), zoals in de afbeelding.

Ελληνικά

Μεταδίδει τα αναλογικά σήματα εικόνας και ήχου από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με ένα καλώδιο composite (ή καλώδιο composite αρσενικό-θηλυκό) όπως φαίνεται στην εικόνα.

Slovenščina

Prenaša analogne video in zvočne signale iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor s kompozitnim kablom (ali pretvorniškim komponentnim kablom), kot je prikazano.

MHL Connection

English

Mobile High-definition Link (MHL) is an interface for transmitting digital audiovisual signals from mobile phones to television sets.

NOTE

- Connect the mobile phone to the **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** port to view the phone screen on the TV.
- The MHL passive cable is needed to connect the TV and a mobile phone.
- This only works for the MHL-enabled phone.
- Some applications can be operated by the remote control.
- For some mobile phones supporting MHL, you can control with the magic remote control.
- Remove the MHL passive cable from the TV when:
  - » the MHL function is disabled
  - » your mobile device is fully charged in standby mode

Deutsch

Mobile High-definition Link (MHL) ist eine digitale Schnittstelle, welche audiovisuelle Signale vom Mobiltelefon an ein TV-Gerät überträgt.

HINWEIS

- Verbinden Sie das Mobiltelefon mit dem **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** Anschluss, um den Bildschirm des Telefons auf dem Fernsehgerät anzuzeigen.
- Das passive MHL-Kabel dient dazu, das TV-Gerät mit einem Mobiltelefon zu verbinden.
- Dies ist nur bei MHL-fähigen Telefonen möglich.
- Einige Anwendungen können über die Fernbedienung gesteuert werden.
- Einige MHL-fähige Mobiltelefone können mit der Magic-Fernbedienung bedient werden.
- Entfernen Sie das passive MHL-Kabel vom TV-Gerät, wenn:
  - » die MHL-Funktion deaktiviert ist
  - » Ihr Mobilfunkgerät im Standby-Modus vollständig geladen ist

Français

Mobile High-definition Link (MHL) est une interface qui permet de transmettre des signaux audiovisuels numériques depuis des téléphones portables vers des téléviseurs.

REMARQUE

- Connectez le téléphone portable au port d'entrée **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** pour afficher l'écran du téléphone sur le téléviseur.
- Le câble passif MHL sert à connecter la TV à un téléphone portable.
- Cette fonctionnalité est uniquement disponible sur les téléphones prenant en charge la connexion MHL.
- Certaines applications peuvent être utilisées depuis la télécommande.
- Vous pouvez utiliser la télécommande Magic sur certains téléphones portables prenant en charge la connexion MHL.
- Retirez le câble passif MHL du téléviseur uniquement si :
  - » la fonction MHL est désactivée,
  - » votre périphérique mobile est complètement chargé et en mode veille ou

Italiano

Mobile High-definition Link (MHL) è un'interfaccia per la trasmissione di segnali audiovisivi digitali dai cellulari ai TV.

NOTA

- Collegare il cellulare alla porta **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** per visualizzare lo schermo del telefono sul TV.
- È necessario un cavo passivo MHL per collegare il TV a un cellulare.
- Questa funzione è disponibile soltanto sui telefoni che supportano l'interfaccia MHL.
- È possibile utilizzare alcune applicazioni tramite il telecomando.
- Per alcuni cellulari che supportano la tecnologia MHL, è possibile utilizzare il telecomando magico.
- Rimuovere il cavo passivo MHL dal TV quando:
  - » La funzione MHL è disattivata
  - » Il dispositivo mobile è completamente carico in modalità standby

Español

El enlace de alta definición móvil o MHL (del inglés "Mobile High-definition Link") es una interfaz que se utiliza para transmitir señales audiovisuales digitales de teléfonos móviles a equipos de televisión.

NOTA

- Conecte el teléfono móvil al puerto **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** para ver la pantalla del teléfono en la TV.
- Se necesita un cable pasivo MHL para conectar el televisor y el teléfono móvil.
- Esta función solo está disponible en teléfonos compatibles con MHL.
- Algunas aplicaciones se pueden utilizar a través del mando a distancia.
- Desde algunos teléfonos móviles compatibles con MHL, se puede controlar el dispositivo por medio del mando a distancia Mágico.
- Extraiga el cable pasivo MHL de la TV cuando:
  - » la función MHL esté deshabilitada
  - » su dispositivo móvil esté completamente cargado y en modo de espera

Português

A Ligação de Alta Definição Móvel (MHL) é uma interface para transmissão de sinais audiovisuais digitais do telemóvel para a televisão.

NOTA

- Ligue o telemóvel à porta **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** para visualizar o ecrã do telemóvel na TV.
- O cabo passivo MHL é necessário para ligar a TV a um telemóvel.
- Funciona apenas no telemóvel compatível com MHL.
- É possível utilizar algumas aplicações através do controlo remoto.
- Em alguns telemóveis que suportam MHL, é possível controlar com o Comando Magic.
- Remova o cabo passivo MHL da TV quando:
  - » a função MHL está desactivada
  - » o seu dispositivo móvel está totalmente carregado no modo de espera

Nederlands

MHL (Mobile High-definition Link) is een interface voor het verzenden van digitale audiovisuele signalen van mobiele telefoons naar televisies.

OPMERKING

- Sluit de mobiele telefoon aan op de **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** - poort om het scherm van de telefoon op de TV weer te geven.
- De MHL passieve kabel is nodig om de TV en een mobiele telefoon met elkaar te verbinden.
- Dit kan alleen met een MHL-telefoon.
- Sommige toepassingen kunnen met de afstandsbediening worden bediend.
- Bij sommige mobiele telefoons met MHL kunt u de Magic-afstandsbediening gebruiken.
- Koppel de MHL-passieve kabel los van de TV wanneer:
  - » de MHL-functie is uitgeschakeld
  - » uw mobiele apparaat volledig is opgeladen in standby-modus

Ελληνικά

Το MHL (Mobile High-definition Link) είναι μια διασύνδεση για τη μετάδοση ψηφιακών οπτικοακουστικών σημάτων από κινητά τηλέφωνα προς τηλεοράσεις.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Συνδέστε το κινητό τηλέφωνο στη θύρα **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** για προβολή της οθόνης του τηλεφώνου στην τηλεόραση.
- Το παθητικό καλώδιο MHL είναι απαραίτητο για τη σύνδεση της τηλεόρασης με κινητό τηλέφωνο.
- Η λειτουργία αυτή υποστηρίζεται μόνο για τηλέφωνα με δυνατότητα MHL.
- Ορισμένες εφαρμογές μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέσω του τηλεχειριστηρίου.
- Για ορισμένα κινητά τηλέφωνα που υποστηρίζουν MHL, ο χειρισμός είναι δυνατός μέσω του Magic Remote Control (μαγικού τηλεχειριστηρίου).
- Πρέπει να αφαιρείτε το παθητικό καλώδιο MHL από την τηλεόραση όταν:
  - » η λειτουργία MHL είναι απενεργοποιημένη
  - » η κινητή συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη και βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής

Slovenščina

Povezava MHL (Mobile High-definition Link) je vmesnik za oddajanje digitalnih zvočnih in vizualnih signalov iz mobilnih telefonov v televizorje.

OPOMBA

- Ce želite zaslon telefona gledati na televizorju, priklopite mobilni telefon v vrata **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)**.
- Pasivni kabel MHL potrebujete za povezavo televizorja in mobilnega telefona.
- To deluje samo pri telefonih s podporo za MHL.
- Nekatere aplikacije lahko upravljate z daljinskim upravljalnikom.
- Pri nekaterih telefonih, ki podpirajo MHL, lahko predvajanje upravljate z daljinskim upravljalnikom Magic.
- Pasivni kabel MHL odstranite s televizorja, ko:
  - » je funkcija MHL onemogočena
  - » je mobilna naprava popolnoma napolnjena v načinu pripravljenosti

Audio Connection

English

You may use an external audio system instead of the built-in speaker.

Digital optical audio Connection

Transmits a digital audio signal from the TV to an external device. Connect the external device and the TV with the optical audio cable as shown.

NOTE

- Do not look into the optical output port. Looking at the laser beam may damage your vision.
- Audio with ACP (Audio Copy Protection) function may block digital audio output.

Deutsch

Sie können anstelle der integrierten Lautsprecher ein optionales externes Audiosystem verwenden.

Anschluss über ein digitales optisches Audiokabel

Überträgt ein digitales Audiosignal vom TV-Gerät an ein externes Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe des optischen Audiokabels mit dem TV-Gerät.

HINWEIS

- Blicken Sie nicht in den optischen Ausgangsanschluss. Der Laserstrahl könnte Ihren Augen schaden.
- Die Funktion Audio mit ACP (Audio-Kopierschutz) blockiert möglicherweise den digitalen Audioausgang.

Français

Vous pouvez utiliser un système audio externe en option à la place d'un haut-parleur intégré.

Connexion audio optique numérique

Permet de transmettre un signal audio numérique de la TV au périphérique externe. Connectez le périphérique externe et la TV avec le câble audio optique comme indiqué sur l'illustration suivante.

REMARQUE

- Ne regardez pas dans le port de sortie optique. Le rayon laser risquerait de vous abîmer la vue.
- La fonction Audio avec ACP (protection copie audio) peut bloquer la sortie audio numérique.

Italiano

È possibile utilizzare un sistema audio esterno opzionale al posto dell'altoparlante integrato.

Collegamento audio ottico digitale

Il segnale audio digitale viene trasmesso dal televisore su un dispositivo esterno. Collegare il dispositivo esterno e il televisore con il cavo audio ottico come mostrato nell'illustrazione di seguito.

NOTA

- Non guardare nella porta dell'uscita ottica. Guardare il raggio laser potrebbe provocare danni alla vista.
- Contenuti audio con funzione anticopia (ACP, Audio Copy Protection) possono bloccare l'uscita audio digitale.

Español

Puede emplear un sistema de audio externo opcional en vez de los altavoces integrados.

Conexión óptica de audio digital

Transmite una señal de audio digital de la TV a un dispositivo externo. Use el cable de audio óptico para conectar el dispositivo externo a la TV, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.

NOTA

- No mire directamente el puerto de salida óptica. El haz de luz del láser puede dañar la vista.
- El audio con función ACP (protección de copia de audio) puede bloquear la salida de audio digital.

Português

Pode utilizar um sistema de áudio externo opcional em vez das colunas incorporadas.

Ligação de áudio óptica digital

Transmite um sinal áudio digital da TV para um dispositivo externo. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo de áudio óptico, conforme demonstrado na ilustração.

NOTA

- Não olhe para a porta de saída óptica. Se olhar para o feixe laser, poderá prejudicar a visão.
- O áudio com a função ACP (protecção áudio anti-cópia) poderá bloquear a saída áudio digital.

Nederlands

U kunt een optioneel extern audiosysteem gebruiken in plaats van de ingebouwde speaker.

Digitale, optische audioverbinding

U kunt een digitaal audiosignaal vanaf de TV naar een extern apparaat zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de optische audio-kabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.

OPMERKING

- Kijk niet in de optische uitgangspoort. De laserstraal kan schadelijk zijn voor uw ogen.
- Audio met de ACP-functie (analoge kopieerbeveiliging) kan digitale audio-uitvoer blokkeren.

Ελληνικά

Αντί για το ενσωματωμένο ηχείο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα προαιρετικό εξωτερικό ηχοσύστημα.

Ψηφιακή οπτική σύνδεση ήχου

Μεταδίδει ένα ψηφιακό σήμα ήχου από την τηλεόραση σε μια εξωτερική συσκευή. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το οπτικό καλώδιο ήχου, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μην κοιτάτε μέσα στην οπτική έξοδο. Αν κοιτάξετε τη δέσμη λέιζερ, υπάρχει κίνδυνος βλάβης στην όρασή σας.
- Η λειτουργία Audio with ACP (Audio Copy Protection) ενδέχεται να εμποδίζει την ψηφιακή έξοδο ήχου.

Slovenščina

Namesto vgrajenih zvočnikov uporabite izbirni zunanji zvočni sistem.

Digitalni optični avdio priključek

Prenaša digitalni zvočni signal iz televizorja na zunanjo napravo. Povežite zunanjo napravo in televizor z optičnim zvočnim kablom, kot je prikazano na naslednji sliki.

OPOMBA

- Ne glejte v optična izhodna vrata. Če pogledate v laserski žarek, si lahko poškodujete vid.
- Zvok s funkcijo ACP (zaščita zvočne kopije) lahko blokira izhodni digitalni zvok.

Headphone Connection

English

Transmits the headphone signal from the TV to an external device. Connect the external device and the TV with the headphone as shown.

NOTE

- **AUDIO** menu items are disabled when connecting a headphone.
- OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT is not available when connecting a headphone.
- Headphone impedance: 16 Ω
- Max audio output of headphone : 0.627 mW to 1.334 mW
- Headphone jack size: 0.35 cm

Deutsch

Überträgt das Kopfhörersignal vom TV-Gerät an ein externes Gerät. Verbinden Sie die Kopfhörer, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mit dem TV-Gerät.

HINWEIS

- Bei angeschlossenem Kopfhörer sind die **AUDIO**-Menüpunkte deaktiviert.
- Der optische digitale Audioausgang ist nicht verfügbar, solange Kopfhörer angeschlossen sind.
- Kopfhörerimpedanz: 16 Ω
- Max. Ausgangsleistung am Kopfhöreranschluss: 0,627 mW bis 1,334 mW
- Kopfhörerbuchsen: 3,5mm Ø

Français

Transmet le signal du casque de la TV au périphérique externe. Connectez le périphérique externe et la TV avec le casque comme indiqué sur l'illustration suivante.

REMARQUE

- Les éléments du menu **AUDIO** sont désactivés lorsque vous branchez un casque.
- La sortie audio numérique optique n'est pas disponible lorsque vous branchez un casque.
- Impédance du casque : 16 Ω
- Sortie audio max. du casque : 0,627 mW à 1,334 mW
- Taille de la prise casque : 0,35 cm

Italiano

Consente la trasmissione del segnale delle cuffie dalla TV a un dispositivo esterno. Collegare il dispositivo esterno e la TV con le cuffie come mostrato nell'illustrazione di seguito.

NOTA

- Le voci del menu **AUDIO** sono disabilitate se sono collegate le cuffie.
- L'uscita audio ottica digitale non è disponibile se sono collegate le cuffie.
- Impedenza cuffie: 16 Ω
- Uscita audio max delle cuffie: da 0,627 mW a 1,334 mW
- Dimensioni jack per cuffia: 0,35 cm

Español

Transmite la señal de auriculares de la TV a un dispositivo externo. Use el cable de los auriculares para conectar el dispositivo externo a la TV, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.

NOTA

- Al conectar los auriculares se desactivarán las opciones del menú **AUDIO**.
- La salida óptica de audio digital no estará disponible al conectar unos auriculares.
- Impedancia del auricular: 16 Ω
- Salida de audio máxima de los auriculares: de 0,627 mW a 1,334 mW.
- Tamaño de la clavija de los auriculares: 0,35 cm.

Português

Transmite o sinal dos auscultadores da TV para um dispositivo externo. Ligue o dispositivo externo à TV com os auscultadores, conforme demonstrado na ilustração.

NOTA

- Os itens do menu **ÁUDIO** ficam inactivos quando liga os auscultadores.
- A saída digital áudio óptico não está disponível quando liga auscultadores.
- Impedância dos auscultadores: 16 Ω
- Saída de áudio máx. dos auscultadores: 0,627 a 1,334 mW
- Tamanho da tomada para auscultadores: 0,35 cm

Nederlands

U kunt het hoofdtelefoonsignaal vanaf de TV naar een extern apparaat zenden. Sluit het externe apparaat en de TV aan op de hoofdtelefoon, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.

OPMERKING

- Onderdelen in het menu **GELUID** worden uitgeschakeld wanneer u een hoofdtelefoon aansluit.
- Optische Digitale Audio Uit is niet beschikbaar bij het aansluiten van een hoofdtelefoon.
- Impedantie van hoofdtelefoon: 16 Ω
- Maximale audio-uitvoer van hoofdtelefoon: 0,627 mW tot 1,334 mW
- Grootte van hoofdtelefoonaansluiting: 0,35 cm

Ελληνικά

Μεταδίδει το σήμα ακουστικών από την τηλεόραση σε μια εξωτερική συσκευή. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με τα ακουστικά, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Τα στοιχεία του μενού **ΗΧΟΣ** απενεργοποιούνται, όταν συνδέετε ακουστικά.
- Η οπτική ψηφιακή έξοδος ήχου δεν είναι διαθέσιμη, όταν συνδέετε ακουστικά.
- Σύνθετη αντίσταση ακουστικών: 16 Ω
- Μέγιστη έξοδος ήχου ακουστικών: 0,627 mW έως 1,334 mW
- Μέγεθος υποδοχής ακουστικών: 0,35 cm

Slovenščina

Prenaša signal za slušalke iz televizorja na zunanjo napravo. Povežite zunanjo napravo in televizor s kablom za slušalke, kot je prikazano na naslednji sliki.

OPOMBA

- Ko so priključene slušalke, ni mogoče uporabljati možnosti iz **AVDIO** menija.
- Ob priključenih slušalkah optični digitalni avdio izhod ni na razpolago.
- Impedanca slušalk: 16 Ω
- Največji avdio izhod slušalke: 0,627–1,334 mW
- Velikost vtiča slušalk: 0,35 cm

USB Connection

English

Connect a USB storage device such as a USB flash memory, external hard drive or a USB memory card reader to the TV and access the Smart Share menu to use various multimedia files.

NOTE

- Some USB Hubs may not work. If a USB device connected using a USB Hub is not detected, connect it to the USB IN port on the TV directly.
- Connect the external power source if your USB is needed.
- Connecting via USB 3.0 :
  Some USB device may not work if it does not meet USB 3.0 standard. In case, connect it to **USB IN 2** or **USB IN 3** port.

Deutsch

Verbinden Sie ein USB-Speichergerät, z. B. USB-Flash-Speicher, eine externe Festplatte oder einen USB-Kartenleser für Speicherkarten mit dem TV-Gerät, und greifen Sie auf das Menü „Smart Share“ zu, um verschiedene Multimediadateien zu verwenden.

HINWEIS

- Einige USB-Hubs funktionieren vielleicht nicht. Falls ein über einen USB-Hub verbundenes USB-Gerät nicht gefunden wird, verbinden Sie es direkt mit dem USB IN-Anschluss am TV-Gerät.
- Schließen Sie eine externe Stromquelle an, wenn eine USB-Verbindung erforderlich ist.
- Verbindungsanleitung für USB 3.0 :
  Einige USB-Geräte, die dem USB 3.0-Standard nicht entsprechen, funktionieren möglicherweise nicht. Schließen Sie Ihr Gerät in diesem Fall an einen **USB IN 2**- oder **USB IN 3**-Anschluss an.

Français

Connectez un périphérique de stockage USB comme une clé USB, un disque dur externe ou une carte mémoire USB à la TV et accédez au menu Smart Share pour utiliser divers fichiers multimédia.

REMARQUE

- Certains ports USB peuvent ne pas fonctionner. Si un appareil USB branché sur un port USB IN n’est pas détecté alors connectez-le directement au téléviseur.
- Connectez la source d’alimentation externe si une connexion USB est nécessaire.
- Guide de connexion pour USB 3.0 :
  Certains appareils USB peuvent ne pas fonctionner s'ils ne prennent pas en charge la norme USB 3.0. Connectez l'appareil aux ports **USB IN 2** ou **USB IN 3**.

Italiano

Collegare una periferica di archiviazione USB, ad esempio una memoria flash USB, un hard disk esterno, o un lettore di schede di memoria USB al televisore e accedere al menu Smart Share per utilizzare diversi file multimediali.

NOTA

- Alcuni hub USB potrebbero non funzionare. Se una periferica USB collegata tramite un hub USB non viene rilevata, collegarla direttamente alla porta USB IN della TV.
- Collegarsi all'alimentazione esterna se il dispositivo USB lo richiede.
- Guida alla connessione per USB 3.0 :
  È possibile che alcune periferiche USB non funzionino se non soddisfano lo standard USB 3.0. In tal caso, collegare la periferica alla porta **USB IN 2** o **USB IN 3**.

Português

Ligue um dispositivo de armazenamento USB, como por exemplo uma memória flash USB, uma unidade de disco rígido externa ou um leitor de cartões de memória USB, à TV e aceda ao menu Smart Share para utilizar vários tipos de ficheiros multimédia.

NOTA

- Alguns hubs USB poderão não funcionar. Se não for detectado um dispositivo USB ligado através de um hub USB, ligue o dispositivo directamente à porta USB IN na TV.
- Ligue a fonte de alimentação externa do seu equipamento USB se for necessário.
- Guia de ligação para USB 3.0 :
  Alguns dispositivos USB poderão não funcionar se não forem compatíveis com o padrão USB 3.0. Se for o caso, ligue o dispositivo em questão à porta **USB IN 2** ou **USB IN 3**.

Español

Conecte un dispositivo de almacenamiento USB, como una memoria flash USB, un disco duro externo o un lector de tarjetas de memoria USB a la TV y acceda al menú Smart Share para manejar diversos archivos multimedia.

NOTA

- Es posible que algunos concentradores USB no funcionen. Si no se detecta un dispositivo USB conectado mediante un concentrador USB, conéctelo directamente al puerto USB IN de la TV.
- Conecte la fuente de alimentación externa si necesita el USB.
- Guía de conexión para USB 3.0 :
  Es posible que algunos dispositivos USB no funcionen si no cumplen con el estándar USB 3.0. En ese caso, conéctelo al puerto **USB IN 2** o **USB IN 3**.

Nederlands

Sluit een USB-opslagapparaat, zoals een USB-flash-geheugen, externe harde schijf of een USB-geheugenkaartlezer, aan op de TV en open het menu Smart Share om diverse multimediabestanden te kunnen gebruiken.

OPMERKING

- Sommige USB-hubs werken mogelijk niet. Als een USB-apparaat dat via een USB-hub is aangesloten niet wordt gedetecteerd, sluit u het apparaat direct aan op de USB IN-poort van de TV.
- Sluit het USB-apparaat, indien van toepassing, op een stopcontact aan.
- Informatie met betrekking tot USB 3.0:
  Sommige USB-apparaten werken mogelijk niet wanneer ze niet voldoen aan de USB 3.0-standaard. In dat geval sluit u het apparaat aan op de **USB IN 2**- of **USB IN 3**-poort.

Ελληνικά

Συνδέστε μια συσκευή αποθήκευσης USB, όπως μια μνήμη flash USB, έναν εξωτερικό σκληρό δίσκο ή μια συσκευή ανάγνωσης καρτών μνήμης USB, στην τηλεόραση και μεταβείτε στο μενού Smart Share για τη χρήση διάφορων αρχείων πολυμέσων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ορισμένοι διανομείς USB ενδέχεται να μην λειτουργούν. Εάν δεν είναι δυνατή η ανίχνευση μιας συσκευής USB που έχει συνδεθεί μέσω διανομέα USB, συνδέστε την απευθείας στην υποδοχή USB IN της τηλεόρασης.
- Συνδέστε την εξωτερική πηγή τροφοδοσίας αν η εξωτερική συσκευή διαθέτει δικό της καλώδιο.
- Οδηγός σύνδεσης για USB 3.0 :
  Ορισμένες συσκευές USB ενδέχεται να μην λειτουργούν αν δεν πληρούν το πρότυπο USB 3.0. Σε αυτήν την περίπτωση συνδέστε σε θύρα **USB IN 2** ή **USB IN 3**.

Slovenščina

Na televizor priključite pomnilniško napravo USB, kot je pomnilnik USB Flash, zunanji trdi disk ali bralnik pomnilniških kartic USB in odprite meni Smart Share, da uporabite različne večpredstavnostne datoteke.

OPOMBA

- Nekatera zvezdišča USB morda ne bodo delovala. Če naprava USB, povezana prek zvezdišča USB, ni zaznana, jo priključite neposredno na vrata USB IN na televizorju.
- Priklopite vir zunanjega napajanja, če ga naprava USB zahteva.
- Navodila za priključitev USB 3.0 :
  Naprave USB, ki ne podpirajo standarda USB 3.0, ne bodo delovale. V tem primeru napravo priključite na vrata **USB IN 2** ali **USB IN 3**.

CI module Connection

English

View the encrypted (pay) services in digital TV mode. This feature is not available in all countries.

NOTE

- Check if the CI module is inserted into the PCMCIA card slot in the right direction. If the module is not inserted properly, this can cause damage to the TV and the PCMCIA card slot.
- If the TV does not display any video and audio when CI+ CAM is connected, please contact to the Antenna/Cable/Satellite Service Operator.

Deutsch

Zeigen Sie verschlüsselte Dienste (Bezahldienste) im digitalen TV-Modus an. Diese Funktion ist in einigen Ländern nicht verfügbar.

HINWEIS

- Überprüfen Sie, ob das CI-Modul richtig herum in den PCMCIA-Kartensteckplatz gesteckt wurde. Falls das Modul nicht korrekt eingesetzt wurde, können TV-Gerät und PCMCIA-Kartensteckplatz beschädigt werden.
- Wenn das Fernsehgerät keine Videos oder Audio-Dateien abspielt, während es mit der CI+ CAM verbunden ist, wenden Sie sich an den Serviceanbieter für Antenne / Kabel / Satellit.

Français

Affichez les services cryptés (payants) en mode TV numérique. Cette fonction n'est pas disponible dans tous les pays.

REMARQUE

- Vérifiez si le module CI est inséré dans le bon sens dans la fente de la carte PCMCIA. Si le module est mal inséré, la TV pourrait subir des dommages ainsi que la fente de la carte PCMCIA.
- Si le téléviseur n'affiche aucune vidéo et n'émet aucun son lorsque l'entrée CI+ CAM est connectée, contactez votre opérateur de service antenne/satellite/câble.

Italiano

Consente la visione dei servizi codificati (a pagamento) in modalità TV digitale. Questa funzione non è disponibile in tutti i paesi.

NOTE

- Verificare che il modulo CI sia inserito nello slot della scheda PCMCIA nel verso corretto. Se il modulo non è inserito nel modo corretto, possono verificarsi danni alla TV e allo slot stesso.
- Se il TV non visualizza o riproduce alcun contenuto video e audio quando è collegata la funzione CAM (modulo di accesso condizionale) con CI+ (Interfaccia comune plus), contattare l'operatore del servizio antenna/via cavo/ satellitare.

Español

Puede visualizar los servicios de abono (de pago) en el modo de DTV. Esta función no está disponible en todos los países.

NOTA

- Compruebe si el módulo CI se ha insertado en la ranura para tarjeta PCMCIA en la dirección correcta. Si el módulo no se ha insertado correctamente, podría causar daños en la TV y en la ranura para tarjeta PCMCIA.
- Si la TV no reproduce vídeo ni audio cuando se conecta CI+ CAM, póngase en contracto con el operador del servicio por antena/cable/digital terrestre.

Português

Visualizar os serviços encriptados (pagos) no modo de TV digital. Esta função não está disponível em todos os países.

NOTA

- Verifique se o módulo CI está inserido na ranhura de cartão PCMCIA no sentido correcto. Se o módulo não estiver inserido correctamente, pode danificar a TV e a ranhura de cartões PCMCIA.
- Se a TV não exibir qualquer vídeo e áudio com o CAM CI+ ligado, contacte o Operador de Serviços de antena/por cabo/ terrestres.

Nederlands

Bekijk gescrambelde services (betaalservices) in de digitale TV-modus. Deze functie is niet in alle landen beschikbaar.

OPMERKING

- Controleer of de CI-module in de juiste richting is geplaatst in de PCMCIA-kaartsleuf. Indien de module niet goed is geplaatst, kan dit schade veroorzaken aan de TV en de PCMCIA-kaartsleuf.
- Als de TV geen audio en video afspeelt terwijl CI+ CAM is aangesloten, neem dan contact op met de antenne-/kabel-/satellietexploitant.

Ελληνικά

Παρακολουθήστε κρυπτογραφημένες (συνδρομητικές) υπηρεσίες στη λειτουργία ψηφιακής τηλεόρασης. Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη σε όλες τις χώρες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ελέγξτε αν η μονάδα CI έχει τοποθετηθεί στην εσοχή κάρτας PCMCIA με τη σωστή κατεύθυνση. Αν δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην τηλεόραση και στην υποδοχή κάρτας PCMCIA.
- Αν η τηλεόραση δεν υποστηρίζει εικόνα και ήχο κατά τη σύνδεση CI+ CAM, επικοινωνήστε με τον πάροχο κεραίας/καλωδιακών/δορυφορικών υπηρεσιών.

Slovenščina

Za ogled kodiranih (plačljivih) storitev v digitalnem televizijskem načinu.

OPOMBA

- Prepričajte se, da je CI modul pravilno vstavljen v režo za PCMCIA kartice. Če modul ni obrnjen pravilno, lahko pride do poškodbe TV aparata in PCMCIA reže.
- Če se na televizorju ne predvaja video ali zvok, ko je priklopljen modul CI+ CAM, se obrnite na ponudnika anteno/kabelskih/satelitskih storitev.

Euro Scart Connection

English

Transmits the video and audio signals from an external device to the TV set. Connect the external device and the TV set with the euro scart cable (or Scart gender cable) as shown.

Output Type / Current input mode	AV1 (TV Out[1])
Digital TV	Digital TV
Analogue TV, AV	Analogue TV
Component	
HDMI	

1 TV Out : Outputs Analogue TV or Digital TV signals.

NOTE

- Any Euro scart cable used must be signal shielded.
- When watching digital TV in 3D imaging mode, only 2D out signals can be output through the SCART cable. (Only 3D models)

Deutsch

Überträgt Video- und Audiosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät wie in der Abbildung gezeigt über ein Euro-Scart-Kabel (oder ein anderes Scart-Kabel) mit dem TV-Gerät.

Ausgangstyp / Aktueller Eingangsmodus	AV1 (TV-Ausgang[1])
Digital-TV	Digital-TV
Analog-TV, AV	Analog-TV
Component	
HDMI	

1 TV-Ausgang : Ausgang für analoge und digitale Fernsehsignale.

HINWEIS

- Das Euro-Scart-Kabel muss signaltechnisch abgeschirmt sein.
- Bei digitalem Fernsehen im 3D-Modus können nur 2D-Ausgangssignale über ein SCART-Kabel ausgegeben werden. (Nur 3D-Modelle)

Français

Transmet les signaux audio et vidéo d'un appareil externe au téléviseur. Connectez le périphérique externe et le téléviseur avec le câble Euro scart (ou un câble péritel mâle) comme indiqué.

Type de sortie / Mode d'entrée actuel	AV1 (Sortie TV[1])
TV numérique	TV numérique
TV analogique, AV	TV analogique
Composant	
HDMI	

1 Sortie TV : sortie de signaux en mode TV analogique ou en mode TV numérique.

REMARQUE

- Tous les câbles Euro scart utilisés doivent être des câbles de signal blindés.
- Quand le mode 3D est sélectionné sur la TV numérique, seuls les signaux de sortie 2D peuvent être émis via le câble péritel. (modèles 3D uniquement)

Italiano

Consente la trasmissione dei segnali audio e video da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno e il TV con un cavo Euro Scart (o un cavo generico Euro Scart) come mostrato.

Tipo di uscita / Modalità di ingresso corrente	AV1 (Uscita TV[1])
TV digitale	TV digitale
TV analogica, AV	TV analogica
Component	
HDMI	

1 Uscita TV : uscite segnali TV analogica o TV digitale.

NOTA

- I cavi Euro Scart devono essere schermati.
- Quando si guarda il TV digitale in modalità immagini 3D, solo i segnali di uscita 2D possono passare attraverso il cavo SCART. (Solo modelli 3D)

Español

Transmite las señales de audio y vídeo de un dipositivo externo a la TV. Use el cable euroconector (o de género SCART) para conectar el dispositivo externo a la TV como se muestra.

Tipo de salida / Modo de entrada	AV1 (Salida de TV[1])
TV digital	TV digital
TV analógica, AV	TV analógica
Component	
HDMI	

1 Salida de TV : salida de señales de TV analógica o digital.

NOTA

- Todo cable euroconector que se emplee deberá estar blindado.
- Cuando visualice la TV digital en modo de imagen 3D, sólo podrá utilizar el euroconector para las señales de salida 2D. (Solo para los modelos 3D)

Português

Transmite os sinais de vídeo e áudio de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo ao televisor com o cabo Euro Scart (ou cabo Scart macho), conforme demonstrado.

Tipo de saída / Modo de entrada actual	AV1 (Saída TV[1])
TV Digital	TV Digital
TV Analógica, AV	TV Analógica
Componentes	
HDMI	

1 Saída TV : Sinais de Saída de TV Analógica ou Digital.

NOTA

- Qualquer cabo Euro scart utilizado terá de ser blindado.
- Quando estiver a ver TV digital no modo de imagem em 3D, apenas os sinais de saída 2D poderão ser emitidos através do cabo SCART. (Apenas em modelos com 3D)

Nederlands

U kunt de video- en audiosignalen vanaf een etern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de Scart-kabel (mannetje/vrouwtje), zoals in de afbeelding.

Uitvoertype / Huidige invoermodus	AV1 (TV Uit[1])
Digitale TV	Digitale TV
Analoge TV, AV	Analoge TV
Component	
HDMI	

1 TV Uit : voert analoge TV-signalen of Digitale TV-signalen uit.

OPMERKING

- Voor elke Scart-kabel moet het signaal zijn afgeschermd.
- Tijdens het kijken naar digitale TV in de modus voor 3D-beelden kunnen alleen 2D-uitsignalen worden uitgevoerd via de SCART-kabel. (Alleen 3D-modellen)

Ελληνικά

Μεταδίδει τα σήματα εικόνας και ήχου από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με ένα καλώδιο Euro Scart (ή καλώδιο Euro Scart αρσενικό-θηλυκό) όπως φαίνεται στην εικόνα.

Τύπος εξόδου / Τρέχουσα λειτουργία εισόδου	AV1 (Έξοδος TV[1])
Ψηφιακή τηλεόραση	Ψηφιακή τηλεόραση
Αναλογική τηλεόραση, AV	Αναλογική τηλεόραση
Component	
HDMI	

1 Έξοδος TV : Έξοδοι αναλογικού σήματος τηλεόρασης ή ψηφιακού σήματος τηλεόρασης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Κάθε καλώδιο Euro scart που χρησιμοποιείται πρέπει να διαθέτει θωράκιση σήματος.
- Όταν παρακολουθείτε ψηφιακή τηλεόραση στη λειτουργία απεικόνισης 3D, μόνο τα σήματα εξόδου 2D μεταδίδονται μέσω του καλωδίου SCART. (Μόνο σε μοντέλα 3D)

Slovenščina

Prenaša video in avdio signale iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor s kablom Euro Scart (ali pretvorniškim kablom Euro Scart), kot je prikazano.

Vrsta izhoda / Trenutni način vhoda	AV1 (TV-izhod[1])
Digitalna TV	Digitalna TV
Analogna TV, AV	Analogna TV
Komponentni	
HDMI	

1 TV-izhod : Izhod za analogne in digitalne televizijske signale.

OPOMBA

- Kabel Euro Scart mora biti signalno zaščiten.
- Pri gledanju digitalne televizije v 3D-načinu je mogoče po kablu SCART oddajati le 2D-izhodne signale. (samo 3D-modeli)

English

Connect various external devices to the TV and switch input modes to select an external device. For more information on external device's connection, refer to the manual provided with each device.
Available external devices are : HD receivers, DVD players, VCRs, audio systems, USB storage devices, PC, gaming devices, and other external devices.

NOTE

- The external device connection may differ from the model.
- Connect external devices to the TV regardless of the order of the TV port.
- If you record a TV program on a DVD recorder or VCR, make sure to connect the TV signal input cable to the TV through a DVD recorder or VCR. For more information of recording, refer to the manual provided with the connected device.
- Refer to the external equipment's manual for operating instructions.
- If you connect a gaming device to the TV, use the cable supplied with the gaming device.
- In PC mode, there may be noise associated with the resolution, vertical pattern, contrast or brightness. If noise is present, change the PC output to another resolution, change the refresh rate to another rate or adjust the brightness and contrast on the PICTURE menu until the picture is clear.
- In PC mode, some resolution settings may not work properly depending on the graphics card.
- If Ultra HD content is played via PC, the video or audio may have disruptions intermittently depending on your PC's performance.

Deutsch

Verbinden Sie mehrere externe Geräte mit dem TV-Gerät, und wechseln Sie die Eingangsmodi, um ein externes Gerät auszuwählen. Weitere Informationen zum Anschluss von externen Geräten entnehmen Sie bitte dem Handbuch des jeweiligen Gerätes.
Verfügbare externe Geräte sind : HD-Receiver, DVD-Player, Videorekorder, Audiosysteme, USB-Speichergeräte, PCs, Spielkonsolen und weitere externe Geräte.

HINWEIS

- Der Anschluss für externe Geräte kann von Modell zu Modell unterschiedlich sein.
- Verbinden Sie externe Geräte unabhängig von der Reihenfolge der Anschlüsse mit dem TV-Gerät.
- Wenn Sie eine Fernsehsendung über DVD-Player oder Videorekorder aufnehmen, vergewissern Sie sich, dass das TV-Gerät über das Eingangskabel für das TV-Signal mit dem DVD-Player oder Videorekorder verbunden ist. Weitere Informationen zu Aufnahmen entnehmen Sie bitte dem Handbuch des verbundenen Gerätes.
- Anweisungen zum Betrieb finden Sie im Handbuch des externen Gerätes.
- Wenn Sie eine Spielekonsole mit dem TV-Gerät verbinden, verwenden Sie das mit der Konsole mitgelieferte Kabel.
- Im PC-Modus kann es hinsichtlich Auflösung, vertikalem Muster, Kontrast oder Helligkeit zu Rauschen kommen. Wenn Rauschen auftritt, stellen Sie den PC auf eine andere Auflösung ein, ändern Sie die Bildwiederholrate, oder passen Sie Helligkeit und Kontrast im Menü „BILD“ an, bis das Bild optimal ist.
- Abhängig von der Grafikkarte funktionieren im PC-Modus einige Auflösungseinstellungen möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- Falls Sie Ultra-HD-Inhalte über einen PC zuspielen, ist dessen Leistungsfähigkeit entscheidend für ein störungsfreies Abspielverhalten von Bild & Ton.

Français

Connectez divers périphériques externes à la TV et changez de mode de source d’entrée pour sélectionner un périphérique externe. Pour en savoir plus sur le raccordement d’un périphérique externe, reportez-vous au manuel fourni avec ce dernier.
Les périphériques externes disponibles sont les suivants : récepteurs HD, lecteurs DVD, VCR, systèmes audio, périphériques de stockage USB, PC, consoles de jeu et autres périphériques externes.

REMARQUE

- Le raccordement du périphérique externe peut différer du modèle.
- Connectez des périphériques externes à la TV sans tenir compte de l’ordre du port TV.
- Si vous enregistrez un programme TV sur un enregistreur de DVD ou un magnétoscope, veillez à raccorder le câble de source d’entrée du signal de la TV à la TV via un enregistreur de DVD ou un magnétoscope. Pour en savoir plus sur l’enregistrement, reportez-vous au manuel fourni avec le périphérique connecté.
- Veuillez consulter le manuel de l’équipement externe contenant les instructions d’utilisation.
- Si vous connectez une console de jeu à la TV, utilisez le câble fourni avec la console de jeu.
- En mode PC, un bruit peut être associé à la résolution, au modèle vertical, au contraste ou à la luminosité. En présence de bruit, changez la résolution de la sortie PC, changez le niveau du taux de rafraîchissement ou réglez la luminosité et le contraste dans le menu IMAGE jusqu’à ce que l’image soit nette.
- En mode PC, certains réglages de la résolution peuvent ne pas fonctionner correctement en fonction de la carte graphique utilisée.
- Lors de la lecture de contenu Ultra HD sur votre PC, il se peut, selon les performances de votre PC, que la lecture de contenus vidéo ou audio soit altérée.

Italiano

Collegare diversi dispositivi esterni al televisore e modificare la modalità di ingresso per selezionare un dispositivo esterno. Per ulteriori informazioni sul collegamento di un dispositivo esterno, consultare il manuale fornito in dotazione con ciascun dispositivo.
È possibile collegare i seguenti dispositivi esterni : ricevitori HD, lettori DVD, VCR, sistemi audio, periferiche di archiviazione USB, PC, console per videogiochi e altri dispositivi esterni.

NOTA

- Il collegamento del dispositivo esterno può variare in base al modello.
- Collegare i dispositivi esterni al televisore a prescindere dall'ordine della porta del televisore.
- Se si registra un programma TV su un registratore DVD o VCR, accertarsi di collegare il cavo di ingresso del segnale al televisore attraverso un registratore DVD o VCR. Per ulteriori informazioni sulla registrazione, consultare il manuale fornito in dotazione con il dispositivo collegato.
- Consultare il manuale dell'apparecchiatura esterna per le istruzioni operative.
- Se si collega una console per videogiochi alla TV, utilizzare il cavo fornito con il dispositivo.
- In modalità PC, possono essere presenti interferenze relative alla risoluzione, schemi verticali, contrasto o luminosità. In caso di interferenze, modificare la modalità PC impostando un'altra risoluzione o modificando la frequenza di aggiornamento oppure regolare luminosità e contrasto sul menu IMMAGINE finché non si ottiene un'immagine nitida.
- A seconda della scheda grafica utilizzata, alcune impostazioni di risoluzione potrebbero non essere adatte alla modalità PC.
- Se i contenuti Ultra HD vengono riprodotti sul PC, il video o l'audio potrebbero interrompersi a seconda delle prestazioni del PC in uso.

Español

Puede conectar varios dispositivos externos a la TV y cambiar entre los modos de entrada para seleccionar un dispositivo externo. Para obtener más información sobre la conexión de dispositivos externos, consulte el manual que se incluye con cada dispositivo.
Los dispositivos externos disponibles son : receptores HD, reproductores de DVD, vídeos, sistemas de audio, dispositivos de almacenamiento USB, PC, consolas de juegos, etc.

NOTA

- La conexión de dispositivos externos puede variar entre distintos modelos.
- Conecte los dispositivos externos a la TV independientemente del orden de los puertos de la TV.
- Si graba un programa de TV en un grabador de DVD o un vídeo, asegúrese de conectar el cable de entrada de señal de TV a la TV a través del grabador de DVD o del vídeo. Para obtener más información sobre la grabación, consulte el manual que se incluye con el dispositivo que se conecte.
- Consulte el manual del equipo externo para obtener las instrucciones de funcionamiento.
- Si conecta una consola de juegos a la TV, emplee el cable proporcionado con el dispositivo en cuestión.
- En el modo PC, puede que se genere ruido asociado a la resolución, al patrón vertical, al contraste o a la luminosidad. Si se produce ruido, cambie la salida PC a otra resolución, cambie la frecuencia de actualización o ajuste la luminosidad y el contraste del menú IMAGEN hasta que la imagen se muestre más clara.
- En el modo PC, puede que algunos ajustes de la resolución no funcionen correctamente en función de la tarjeta gráfica.
- Si se reproduce contenido Ultra HD en el PC, la imagen o el sonido puede interrumpirse de forma intermitente, dependiendo del rendimiento del PC.

Português

Ligue vários dispositivos externos à TV e mude os modos de entrada para seleccionar um dispositivo externo. Para mais informações sobre a ligação de dispositivos externos, consulte o manual fornecido com cada dispositivo.
Os dispositivos externos disponíveis são : receptores HD, leitores de DVD, videogravadores, sistemas de áudio, dispositivos de armazenamento USB, PC, dispositivos de jogos e outros dispositivos externos.

NOTA

- A ligação do dispositivo externo pode ser diferente da do modelo.
- Ligue dispositivos externos à TV independentemente da ordem da porta da TV.
- Se gravar um programa de televisão num gravador de DVD ou num videogravador, não se esqueça de ligar o cabo do de entrada do sinal de TV à TV através do gravador de DVD ou do videogravador. Para mais informações sobre a gravação, consulte o manual fornecido com o dispositivo ligado.
- Consulte o manual do equipamento externo sobre instruções de funcionamento.
- Se ligar um dispositivo de jogos à TV, utilize o cabo fornecido com o dispositivo de jogos.
- No modo PC, poderá ser produzido um ruído associado à resolução, padrão vertical, contraste ou luminosidade. Se se verificar ruído, altere a saída do PC para outra resolução, altere a frequência de actualização para outra frequência ou ajuste a luminosidade e o contraste no menu IMAGEM até a imagem ficar nítida.
- No modo PC, algumas definições de resolução podem não funcionar correctamente, dependendo da placa gráfica.
- Se reproduzir conteúdo em Ultra HD no seu PC, poderá haver interrupções no vídeo ou no áudio, dependendo do desempenho do PC.

Nederlands

U kunt diverse externe apparaten aansluiten op de TV en de invoerbron wijzigen om het externe apparaat te kiezen. Zie voor meer informatie over het aansluiten van externe apparaten de handleiding die bij elk extern apparaat is geleverd.
De mogelijke externe apparaten zijn : HD-ontvangers, DVD-spelers, videorecorders, audiosystemen, USB-opslagapparaten, PC‘s, game-apparaten en andere externe apparaten.

OPMERKING

- De aansluiting van externe apparaten kan per model verschillen.
- Sluit externe apparaten aan op de TV, ongeacht de volgorde van de TV-poort.
- Als u een TV-programma opneemt op een DVD-recorder of videorecorder, moet u ervoor zorgen dat de TV-signaalinvoerkabel via de DVD-recorder of videorecorder op de TV is aangesloten. Zie voor meer informatie over het opnemen de handleiding die bij het aangesloten apparaat is geleverd.
- Raadpleeg de handleiding bij het externe apparaat voor bedieningsinstructies.
- Als u een game-apparaat aansluit op de TV, gebruik dan de kabel die bij het game-apparaat is geleverd.
- Het is mogelijk dat in de PC-modus ruis aan de resolutie, het verticale patroon, het contrast of de helderheid is gekoppeld. Wijzig in dat geval de PC-uitvoer in een andere resolutie, verander de vernieuwingsfrequentie in een andere frequentie of pas de helderheid en het contrast in het menu AFBEELDING aan tot het beeld duidelijk is.
- Afhankelijk van de grafische kaart werken bepaalde resolutie-instellingen in de PC-modus mogelijk niet juist.
- Als er Ultra HD-inhoud op uw PC wordt afgespeeld, kan de video of audio mogelijk worden verstoord, afhankelijk van de prestaties van uw PC.

Ελληνικά

Για να επιλέξετε μια εξωτερική συσκευή, συνδέστε διάφορες εξωτερικές συσκευές στην τηλεόραση και αλλάξτε λειτουργίες εισόδου. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σύνδεση εξωτερικών συσκευών, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που παρέχεται με κάθε συσκευή.
Οι διαθέσιμες εξωτερικές συσκευές περιλαμβάνουν δέκτες HD, συσκευές αναπαραγωγής DVD, VCR, ηχοσυστήματα, συσκευές αποθήκευσης USB, υπολογιστές, παιχνιδομηχανές και άλλες εξωτερικές συσκευές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η σύνδεση εξωτερικών συσκευών ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο.
- Μπορείτε να συνδέσετε εξωτερικές συσκευές στην τηλεόραση, ανεξάρτητα από τη σειρά της θύρας της τηλεόρασης.
- Για να εγγράψετε ένα τηλεοπτικό πρόγραμμα σε μια συσκευή εγγραφής DVD ή VCR, βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει το καλώδιο εισόδου τηλεοπτικού σήματος στη συσκευή εγγραφής DVD ή VCR. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγραφή, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που παρέχεται με τη συνδεδεμένη συσκευή.
- Για οδηγίες λειτουργίας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του εξωτερικού εξοπλισμού.
- Για να συνδέσετε μια παιχνιδομηχανή στην τηλεόραση, χρησιμοποιήστε το καλώδιο που παρέχεται με την παιχνιδομηχανή.
- Στη λειτουργία PC, ενδέχεται να υπάρχει θόρυβος λόγω της ανάλυσης, του κάθετου πλέγματος, της αντίθεσης ή της φωτεινότητας. Εάν υπάρχει θόρυβος, αλλάξτε την ανάλυση στη λειτουργία PC ή το ρυθμό ανανέωσης ή ρυθμίστε τη φωτεινότητα και την αντίθεση στο μενού EIKONA, μέχρι να είναι καθαρή η εικόνα.
- Σε λειτουργία PC, ορισμένες ρυθμίσεις ανάλυσης ενδεχομένως να μην λειτουργούν σωστά, ανάλογα με την κάρτα γραφικών.
- Αν γίνεται αναπαραγωγή περιεχομένου Ultra HD στο PC σας, το βίντεο ή ο ήχος μπορεί να διακόπτονται ανά διαστήματα, ανάλογα με την απόδοση του PC.

Slovenščina

Priključite različne zunanje naprave na televizor in vklopite vhodne načine, da izberete zunanjo napravo. Za dodatne informacije o priključitvi zunanje naprave glejte navodila za uporabo, ki so priložena posamezni napravi.
Zunanje naprave, ki so na voljo, so : HD-sprejemniki, DVD-predvajalniki, videorekorderji, zvočni sistemi, pomnilniki USB, računalniki, igralne konzole in druge zunanje naprave.

OPOMBA

- Povezava z zunanjo napravo je lahko odvisna od modela.
- Zunanje naprave priključite na priključke televizorja v poljubnem zaporedju.
- Če televizijski program snemate na DVD-snemalnik ali videorekorder, morate DVD-snemalnik ali videorekorder priključiti na televizor s signalnim vhodnim kablom za televizor. Za dodatne informacije o snemanju glejte navodila za uporabo, ki so priložena priključeni napravi.
- Navodila za uporabo si oglejte v priročniku zunanje opreme.
- Če želite na televizor priključiti igralno konzolo, uporabite kabel, ki je bil priložen igralni konzoli.
- V načinu računalnika se lahko pojavi šum, ki je povezan z ločljivostjo, navpičnim vzorcem, kontrastom ali svetlostjo. Če se pojavi šum, spremenite izhodno ločljivost računalnika, spremenite hitrost osveževanje ali v meniju FOTOGRAFIJA prilagodite svetlost in kontrast, dokler slika ni jasna.
- V načinu računalnika nekatere nastavitve ločljivosti morda ne bodo delovale pravilno (odvisno od grafične kartice).
- Če v računalniku predvajajte vsebino ultra visoke ločljivosti, sta lahko slika in zvok prekinjena, odvisno od zmogljivosti računalnika.

LG
Life's Good

MANUAL DE INSTRUÇÕES

TV LED*

* A TV LG LED aplica luzes de fundo LED ao ecrã LCD.

Click! - Manual do Utilizador

Leia este manual com atenção antes de utilizar o dispositivo e guarde-o para futura referência.

www.lg.com

ÍNDICE

3 LICENÇAS

3 NOTAS SOBRE SOFTWARE DE CÓDIGO ABERTO

3 CONFIGURAÇÃO DO DISPOSITIVO DE CONTROLO EXTERNO

4 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

11 - Ver imagens em 3D (apenas para modelos 3D)

13 PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO

13 MONTAGEM E PREPARAÇÃO

13 Desembalar
17 Objectos adquiridos em separado
18 Peças e botões
21 - Utilizar o botão Joystick
22 Levantar e deslocar a TV
22 Montagem numa mesa
24 Montagem numa parede
25 Colunas de Abrir
26 Utilização da câmara integrada
27 - Preparar a câmara integrada
27 - Nome das peças da câmara integrada
27 - Verificação do alcance de captura da câmara

28 CONTROLO REMOTO

30 FUNÇÕES DO CONTROLO REMOTO MAGIC

31 Registar o controlo remoto Magic
31 Como utilizar o controlo remoto Magic
32 Precauções a ter em conta quando utilizar o controlo remoto Magic

33 COMO UTILIZAR O MANUAL DO UTILIZADOR

33 MANUTENÇÃO

33 Limpar a TV
33 - Ecrã, estrutura, caixa e suporte
33 - Cabo de alimentação

34 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

34 ESPECIFICAÇÕES

PORTUGUÊS

AVISO

- Se ignorar a mensagem de aviso, poderá sofrer lesões graves e existe a possibilidade de acidente ou morte.

ATENÇÃO

- Se ignorar a mensagem de atenção, poderá sofrer lesões ligeiras ou o produto poderá ficar danificado.

NOTA

- A nota ajuda-o a compreender e a utilizar o produto com segurança. Leia atentamente a nota antes de utilizar o produto.

LICENÇAS

As licenças suportadas podem ser diferentes consoante o modelo. Para mais informações sobre as licenças, visite *www.lg.com*.

NOTAS SOBRE SOFTWARE DE CÓDIGO ABERTO

Para obter o código fonte incluído neste produto ao abrigo da GPL, LGPL, MPL e outras licenças de código aberto visite *http://opensource.lge.com*.
Além do código fonte, pode transferir todas as condições da licença referidas, renúncias de garantia e avisos de direitos de autor.
A LG Electronics também irá fornecer-lhe um código aberto em CD-ROM por um valor que cobre as despesas de distribuição, como os custos do suporte, envio e processamento, mediante pedido por e-mail para *opensource@lge.com*. Esta oferta é válida por 3 (três) anos a partir da data de aquisição do produto.

CONFIGURAÇÃO DO DISPOSITIVO DE CONTROLO EXTERNO

Para obter informações sobre a configuração do dispositivo de comando externo, visite *www.lg.com*.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente estas precauções de segurança antes de utilizar o produto.

AVISO

- Não coloque a TV nem o controlo remoto nos seguintes ambientes:
  - Um local exposto à luz directa do sol
  - Um local com humidade elevada, como p. ex. uma casa de banho
  - Próximo de fontes de calor como p. ex. fornos e outros aparelhos que emitam calor
  - Próximo de balcões de cozinha ou humidificadores, onde possam facilmente ficar expostos a vapor ou óleo
  - Uma área exposta à chuva ou ao vento
  - Próximo de recipientes com água, como p. ex. jarras

Caso contrário, isto poderá provocar um incêndio, choque eléctrico, avaria ou deformações no produto.

- Não coloque o produto onde possa ficar exposto ao pó.
  Isto pode provocar perigo de incêndio.

- A tomada de parede é o dispositivo de desconexão. A tomada tem de estar sempre operacional e disponível.

- Não toque na tomada com as mãos molhadas. Além disso, se o pino do cabo estiver húmido ou coberto com poeira, seque a tomada por completo ou limpe a poeira.
  Pode sofrer um choque eléctrico devido ao excesso de humidade.

- Certifique-se de que liga o cabo de alimentação à corrente de terra. (Excepto dispositivo que não estejam ligados à terra.)
  Pode sofrer um choque eléctrico ou ferimentos.

- Fixe totalmente o cabo de alimentação.
  Se o cabo de alimentação não ficar totalmente fixo, isto poderá provocar um incêndio.

- Certifique-se de que o cabo de alimentação não entra em contacto com objectos quentes, como p. ex. um aquecedor.
  Isto poderá provocar um incêndio ou risco de choque eléctrico.

- Não coloque um objecto pesado ou o próprio produto em cima de cabos de alimentação.
  Caso contrário, poderá provocar um incêndio ou um choque eléctrico.

PORTUGUÊS

- Dobre o cabo da antena dentro e fora do edifício para evitar a entrada da chuva.
  Isto poderá resultar em danos provocados pela água dentro do produto e pode provocar um choque eléctrico.

- Ao montar uma TV na parede, não a instale pendurando cabos de alimentação ou de sinal na parte de trás da TV.
  Isto poderá provocar um incêndio ou um choque eléctrico.

- Não ligue demasiados aparelhos eléctricos num único bloco de tomadas eléctricas.
  Caso contrário, isto poderá provocar um incêndio devido ao sobreaquecimento.

- Não deixe cair o produto nem deixe que este caia acidentalmente ao ligar aparelhos externos.
  Caso contrário, poderá provocar ferimentos ou danos do produto.

- Mantenha o material dissecador da embalagem ou a película de vinil fora do alcance das crianças.
  O material dissecador é nocivo se for ingerido. Em caso de ingestão acidental, deve-se forçar o paciente a vomitar e, de seguida, dirigir-se ao hospital mais próximo. Além disso, a película de vinil pode provocar asfixia. Mantenha-a fora do alcance das crianças.

- Não deixe os seus filhos treparem ou agarrarem-se à TV.
  Caso contrário, a TV pode cair, provocando ferimentos graves.

- Elimine as pilhas usadas com cuidado para evitar que uma criança as ingira.
  Se uma criança ingerir pilhas usadas, leve-a imediatamente a um médico.

- Não insira um condutor (tal como uma vareta metálica) numa das extremidades do cabo de alimentação se a outra extremidade estiver ligada ao terminal de entrada na parede. Não deve também tocar no cabo de alimentação depois de o ligar ao terminal de entrada na parede.
  Pode sofrer um choque eléctrico.
  (Dependendo do modelo)

- Não coloque nem guarde substâncias inflamáveis perto do produto.
  Existe um risco de explosão ou incêndio devido a um manuseamento negligente das substâncias inflamáveis.

- Não deixe cair objectos metálicos como p. ex. moedas, ganchos de cabelo, varetas ou arames para dentro do produto, nem objectos inflamáveis como p. ex. papel ou fósforos. As crianças têm de prestar uma atenção especial.
  Existe o perigo de choque eléctrico, incêndio ou ferimentos. Se deixar cair um objecto estranho dentro do produto, desligue o cabo de alimentação e entre em contacto com o centro de assistência.

- Não pulverize água no produto nem o esfregue com uma substância inflamável (diluente ou benzeno). Se o fizer, poderá dar origem a incêndios ou choques eléctricos.

- Evite que o produto sofra choques de impactos, a queda de objectos para dentro do produto, nem bata no ecrã com nada.
  Pode sofrer ferimentos ou o produto pode ficar danificado.

- Nunca toque neste produto nem na antena durante um trovão ou relâmpagos.
  Pode sofrer um choque eléctrico.

- Nunca toque na tomada da parede em caso de fuga de gás. Neste caso, deve abrir as janelas e garantir uma ventilação suficiente.
  Uma faísca pode dar origem a um incêndio ou queimaduras.

- Não desmontar, reparar ou modificar o produto sem ajuda de um especialista.
  Se o fizer, poderá dar origem a incêndios ou choques eléctricos.
  Contacte o centro de assistência para qualquer verificação, calibração ou reparação.

- Se ocorrer uma das seguintes situações, desligue o produto imediatamente da tomada e entre em contacto com o seu serviço de assistência local.
  - O produto sofre um choque de impacto
  - O produto ficou danificado
  - Objectos estranhos entraram no produto
  - O produto deita fumo ou tem um cheiro estranho

  Isto poderá provocar um incêndio ou um choque eléctrico.

- Se não utilizar o produto durante um longo período de tempo, desligue a ficha da tomada.
  A acumulação de pó pode provocar um incêndio ou a deterioração do isolamento pode provocar fugas eléctricas, choques eléctricos ou incêndios.

- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos e não devem ser colocados objectos com líquidos, tal como vasos, em cima do aparelho.

- Não instale o produto numa parede, caso corra o risco de ficar exposto a óleo ou a névoa de óleo.
  Isto poderá danificar o produto e provocar a respectiva queda.

ATENÇÃO

- Instale o produto num local que não esteja exposto a ondas de rádio.

- Deve garantir uma distância satisfatória entre uma antena exterior e as linhas eléctricas para evitar que a antena toque nestas, mesmo se cair.
  Isto pode provocar um choque eléctrico.

- Não instale o produto em locais como p. ex. prateleiras instáveis ou superfícies inclinadas. Deve evitar também locais sujeitos a vibração ou sem suporte suficiente. Caso contrário, o produto pode cair ou virar-se, provocando ferimentos ou danos no produto.

- Se instalar a TV numa base, pode ter de tomar medidas para evitar que o produto se vire. Caso contrário, o produto pode cair, provocando ferimentos graves.

- Se quiser montar o produto numa parede, monte a interface de montagem VESA padrão (peças opcionais) na parte de trás do produto. Se instalar a TV com o suporte de montagem da parede (peças opcionais), deve fixá-lo cuidadosamente de modo a não cair.
- Deve utilizar exclusivamente acessórios/fixações especificados pelo fabricante.

- Consulte um técnico especializado para instalar a antena.
  Isto poderá provocar um incêndio ou risco de choque eléctrico.

- Recomendamos manter uma distância mínima equivalente a 2-7x ao tamanho diagonal do ecrã para ver TV.
  Se vir TV durante longos períodos de tempo, a sua visão pode ficar desfocada.

- Utilize apenas os tipos de pilhas especificadas.
  Pode provocar danos no controlo remoto.

- Não misture pilhas novas com usadas.
  Pode provocar sobreaquecimento e fuga nas baterias.

- As pilhas não devem ser expostas a um calor excessivo. Mantenha-as longe da luz solar directa, lareiras e aquecedores eléctricos.
- Não coloque pilhas não recarregáveis no carregador.

- Certifique-se de que não existem objectos entre o controlo remoto e o respectivo sensor.

- O sinal do controlo remoto pode sofre perturbações devido à luz do sol ou outras fontes de luz fortes. Neste caso, escureça a divisão.

- Ao ligar dispositivos externos, como p. ex. consolas de jogos de vídeo, certifique-se de que os cabos de ligação têm comprimento suficiente.
  Caso contrário, o produto pode cair, provocando ferimentos ou danos no produto.

- Não ligue/desligue o produto retirando/colocando a ficha da tomada. (Não utilize a ficha eléctrica como interruptor.)
  Isto poderá provocar danos mecânicos ou choques eléctricos.

- Siga as seguintes instruções de instalação para evitar o sobreaquecimento do produto.
  - A distância entre o produto e a parede deve ser superior a 10 cm.
  - Não instale o produto num local sem ventilação (p. ex. numa prateleira ou num armário).
  - Não instale o produto em cima de alcatifas ou almofadas.
  - Certifique-se de que ventilação não fica obstruída por uma toalha ou uma cortina.

  Caso contrário, isto poderá provocar um incêndio.

- Tenha cuidado para não tocar nas aberturas de ventilação quando assistir a televisão durante períodos prolongados, uma vez que estas podem aquecer. Isto não afecta o funcionamento ou o desempenho do produto.

- Deve verificar periodicamente o cabo do seu aparelho. Se parecer estar danificado ou deteriorado, deve desligá-lo, deixar de utilizar o aparelho e dirigir-se a um técnico de assistência autorizado para o substituir por um cabo idêntico.

- Evite a acumulação de pó nos pinos da ficha ou na tomada.
  Isto pode provocar perigo de incêndio.

- Proteja o cabo de alimentação contra danos físicos ou mecânicos, como ser torcido, dobrado, comprimido, entalado numa porta ou pisado. Preste atenção às fichas, às tomadas eléctricas e ao ponto em que o cabo sai do aparelho.

- Não exerça uma pressão forte sobre o painel com uma mão ou um objecto afiado, como p. ex. um prego, lápis ou caneta, nem faça riscos.

- Evite tocar no ecrã ou manter os dedos em contacto com o ecrã durante longos períodos de tempo. Ao fazê-lo pode produzir alguns efeitos de distorção temporários no ecrã.

- Quando limpar o produto e respectivos componentes, desligue primeiro a ficha da tomada e limpe-o com um pano suave. Se exercer uma pressão forte, pode riscar ou descolorar o aparelho. Não pulverize água nem limpe com um pano molhado. Nunca utilize limpa-vidros, abrilhantadores industriais ou para automóveis, abrasivos ou cera, benzeno, álcool, etc., ou outros materiais que possam danificar o produto e o respectivo painel.
  Caso contrário, isto poderá provocar um incêndio, choque eléctrico ou danos no produto (deformação, corrosão ou fracturas).

- Se o aparelho estiver ligado à tomada de parede, este não se desliga da fonte de alimentação CA mesmo que desligue o aparelho através do interruptor.

- Pegue na ficha para desligar o cabo.
  Se os fios dentro do cabo de alimentação estiverem desligado, isto poderá provocar um incêndio.

- Ao mudar o produto de sítio, deve desligar primeiro a alimentação. Depois, desligue os cabos de alimentação, os cabos da antena e todos os cabos de ligação.
  A TV ou o cabo de alimentação podem ficar danificados, podendo provocar um risco de incêndio ou um choque eléctrico.

- Ao desembalar ou mudar o produto de sítio, deve trabalhar em conjunto com outra pessoa porque o produto é pesado.
  Caso contrário, poderá provocar ferimentos.

- Contacte o centro de assistência uma vez por ano para limpar os componentes internos do projector.
  O pó acumulado pode provocar avarias mecânicas.

- Para reparações, contacte a assistência técnica qualificada. É necessária a reparação se o aparelho sofreu quaisquer danos, tais como danos no cabo de alimentação ou na ficha de ligação, em caso de derrame de líquidos ou queda de objectos sobre o aparelho, se este foi exposto à chuva ou humidade, se não funcionar correctamente ou se tiver caído ao chão.

- Se verificar que o equipamento está frio, pode ocorrer uma ligeira oscilação quando for ligado. Isto é normal, não há nada de errado com o equipamento.

- O painel é um produto de alta tecnologia com uma resolução de dois milhões a seis milhões de pixéis. Poderá ver pequenos pontos pretos e/ou pontos coloridos (vermelhos, azuis ou verdes) do tamanho de 1 ppm no painel. Isto não significa que o produto esteja avariado nem afecta o desempenho nem a fiabilidade do produto.
  Este fenómeno também pode ocorrer em produtos de terceiros e não dá direito a uma troca ou a um reembolso.

- O painel pode apresentar uma luminosidade ou uma cor diferente em função da sua posição de visualização (esquerda/direita/cima/baixo).
  Este fenómeno deve-se às características do painel. Não tem a ver com o desempenho do produto nem significa uma avaria.

- A visualização de uma imagem fixa (p. ex. logótipo de um canal, menu no ecrã, cena de um jogo de vídeo) durante um longo período de tempo pode danificar o ecrã, resultando na retenção da imagem, fenómeno este conhecido como fixação da imagem. A garantia do produto não abrange a fixação da imagem.
  Para evitar a ocorrência deste fenómeno, evite visualizar uma imagem fixa no ecrã da sua televisão por um período de tempo prolongado (2 ou mais horas para LCD, 1 ou mais horas para plasma).
  Se vir televisão com uma proporção de 4:3 (4:3 ou 16:9 no caso do modelo de 21:9) durante períodos de tempo prolongados, poderá ocorrer fixação de imagem nas margens do painel. Se vir televisão durante períodos de tempo prolongados, utilize a proporção do ecrã predefinida.
  Este fenómeno também pode ocorrer em produtos de terceiros e não dá direito a uma troca ou a um reembolso.
- **Som gerado**
  Estalidos: os estalidos que pode ouvir ao ver ou desligar a TV são gerados pela contracção termoplástica, resultante da temperatura e da humidade. Este ruído é comum em produtos que exijam uma deformação térmica. Zumbido no circuito eléctrico/painel: um circuito de comutação de alta velocidade, responsável por fornecer uma grande quantidade de corrente para colocar um produto em funcionamento, gera um ruído de baixo nível. Varia em função do produto.
  O som que é gerado não afecta o desempenho nem a fiabilidade do produto.
- Não utilize aparelhos eléctricos de alta tensão junto à TV (p. ex., um mata-moscas elétrico). Isto poderá provocar avarias no produto.

Ver imagens em 3D (apenas para modelos 3D)

AVISO

Ambiente de visualização

- Duração de visualização
  - Ao ver conteúdos 3D, deve fazer uma pausa de 5-15 minutos a cada hora. A visualização de conteúdos 3D durante um longo período de tempo pode provocar dores de cabeça, fadiga ou cansaço dos olhos.

Pessoas com ataques de fotossensibilização ou doenças crónicas

- Alguns utilizadores podem ter um ataque ou apresentar outros sintomas anormais quando expostos a uma luz intermitente ou um padrão particular dos conteúdos 3D.
- Não veja vídeos 3D se sentir náuseas, estiver grávida e/ou tiver uma doença crónica como p. ex. epilepsia, problemas cardíacos, hipertensão/hipotensão, etc.
- Os conteúdos 3D não são recomendados para pessoas que sofram de “cegueira estéreo” ou “anomalia estéreo”. Podem ver imagens duplas ou sentir desconforto na visualização.
- Se tiver estrabismo, ambliopia ou astigmatismo, pode ter problemas em detectar a profundidade e ficar facilmente cansado devido às imagens duplas. Aconselha-se fazer pausas mais frequentes do que um adulto normal.
- Se a sua visão variar entre o seu olho direito e o seu olho esquerdo, teste a sua visão antes de ver conteúdos 3D.

Sintomas que exigem interromper ou abster-se de ver conteúdos 3D

- Não veja conteúdos 3D se se sentir cansado ou com falta de sono, excesso de trabalho ou ébrio.
- Se tiver estes sintomas, pare de usar/ver conteúdos 3D e descanse até o sintoma passar.
  - Consulte o seu médico se os sintomas continuarem. Os sintomas podem incluir dores de cabeça, dores no globo ocular, tonturas, náuseas, palpitações, visão desfocada, desconforto, imagem dupla, desconforto ou cansaço visual.

ATENÇÃO

Ambiente de visualização

- Distância de visualização
  - Mantenha uma distância mínima equivalente ao dobro do tamanho diagonal do ecrã para ver conteúdos 3D. Se sentir desconforto ao ver conteúdos 3D, afaste-se mais da TV.

Idade de visualização

- Bebés/crianças
  - A utilização/visualização de conteúdo 3D por crianças de idade inferior a 6 anos é proibida.
  - Visto que a sua visão ainda se encontra em desenvolvimento, as crianças com idade inferior a 10 anos podem reagir com exagero ou ficar demasiado excitadas (por exemplo, podem tentar tocar no ecrã ou tentar entrar para dentro dele). É necessário prestar uma atenção especial a crianças que vejam conteúdos 3D, devendo ser sempre supervisionadas.
  - As crianças têm uma maior disparidade binocular de apresentações em 3D do que os adultos, visto que a distância entre os seus olhos é inferior à dos adultos. Por esta razão, vêem uma maior profundidade estereoscópica em comparação com os adultos para a mesma imagem 3D.
- Adolescentes
  - Os adolescentes com idade inferior a 19 anos podem ter uma reacção sensível devido à estimulação da luz dos conteúdos 3D. Aconselhe-os a evitarem ver conteúdos 3D durante longos períodos de tempo se estiverem cansados.
- Idosos
  - Em comparação com os jovens, os idosos podem ver menos o efeito 3D. Não se devem aproximar mais da TV do que a distância recomendada.

Cuidados a ter com óculos 3D

- Deve usar óculos 3D da LG. Caso contrário, poderá não conseguir ver vídeos 3D correctamente.
- Não utilize os óculos 3D em vez dos seus óculos normais, de sol ou de protecção.
- A utilização de óculos 3D modificados pode cansar os olhos ou distorcer a imagem.
- Não mantenha os seus óculos 3D a temperaturas extremamente altas ou baixas. Se o fizer, ficarão deformados.
- Os óculos 3D são frágeis e ficam com riscos facilmente. Utilize sempre um pano macio e limpo para limpar as lentes. Não risque as lentes dos óculos 3D com objectos afiados nem utilize produtos químicos para as limpar.

NOTA

- A imagem indicada pode diferir da sua TV.
- A OSD (On Screen Display - Visualização no ecrã) da sua TV pode ser um pouco diferente da apresentada neste manual.
- Os menus e opções disponíveis podem ser diferentes da fonte de entrada ou do modelo de produto que está a utilizar.
- Poderão ser adicionadas novas funcionalidades a esta TV no futuro.
- A TV pode ser colocada em modo de espera para reduzir o consumo eléctrico. Se não vir televisão durante algum tempo, o aparelho deve ser desligado para reduzir o consumo de energia.
- A energia consumida durante a utilização pode ser significativamente reduzida se o nível de luminosidade da imagem for reduzido, diminuindo assim o custo geral de funcionamento.

PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO

1 Abra a embalagem e certifique-se de que estão incluídos todos os acessórios.
2 Instale o suporte na TV.
3 Ligue um dispositivo externo à TV.
4 Certifique-se de que a ligação de rede se encontra disponível.
Apenas pode utilizar as funções de rede da TV quando é efectuada a ligação de rede.

* Se a TV for ligada pela primeira vez após o envio da fábrica, a respectiva inicialização pode demorar até um minuto.

MONTAGEM E PREPARAÇÃO

Desembalar

Verifique se a caixa do produto contém os itens abaixo descritos. Se faltarem alguns acessórios, contacte o fornecedor local onde comprou o produto. As ilustrações deste manual podem ser diferentes do produto e do item reais.

ATENÇÃO

- Para garantir a segurança e a vida útil prolongada do aparelho, não utilize nenhum item pirateado.
- Quaisquer danos ou lesões decorrentes da utilização de itens pirateados não estão abrangidos pela garantia.
- Alguns modelos têm uma película fina no ecrã que não deve ser removida.

NOTA

- Os itens fornecidos com o produto podem ser diferentes consoante o modelo.
- As especificações do produto ou os conteúdos deste manual podem ser alterados sem aviso prévio devido à actualização das funções do produto.
- Para uma ligação optimizada, os cabos HDMI e os dispositivos USB devem ter chanfraduras com menos de 10 mm de espessura e 18 mm de largura. Utilize um cabo de extensão que suporte USB 2.0 caso o cabo USB ou memory stick USB não encaixe na porta USB da sua TV.

*A ≦ 10 mm

*B ≦ 18 mm

Utilize um cabo certificado com o logótipo HDMI incluído.
- Se não utilizar um cabo HDMI certificado, o ecrã pode não aparecer ou pode ocorrer um erro de ligação. (Tipos de cabo HDMI recomendados)
  - Cabo HDMI ®/™ de alta velocidade
  - Cabo HDMI ®/™ de alta velocidade com Ethernet

PORTUGUÊS

NOTA

Como utilizar o núcleo de ferrite (Dependendo do modelo)

- Utilize o núcleo de ferrite para reduzir a interferência electromagnética no cabo LAN. Enrole o cabo LAN no núcleo de ferrite uma vez. Coloque o núcleo de ferrite junto à TV.

[Secção transversal do núcleo de ferrite]

Controlo remoto e pilhas (AAA)
(Dependendo do modelo)
O controlo remoto não estará incluído em todos os mercados de vendas.
(Consulte a p. 28, 29)

Controlo remoto Magic, pilhas (AA)
(Apenas UB85**, UB93**, UB95**, UB98**, UC97**, UC9*, UG88**)
(Consulte a p. 30)

Manual de instruções

Tag on (Etiqueta NFC)
(Dependendo do modelo)

Cabo de alimentação
(Dependendo do modelo)

Suporte do cabo
(Dependendo do modelo)
(Consulte a p. A-9, A-10)

Óculos de cinema 3D
O número de óculos 3D pode variar em função do modelo ou do país.
(Apenas UB85**, UB95**, UB98**, UC97**, UC9*, UG88**)

Câmara para chamadas de vídeo
(Dependendo do modelo)

Cabo componente
(Consulte a p. A-24)

Cabo composto
(Consulte a p. A-24, A-26)

Cabo Scart
(Dependendo do modelo)
(Consulte a p. A-38)

Cabo HDMI
(Dependendo do modelo)
(Consulte a p. A-16)

Corpo do suporte/ Base do suporte
(Apenas UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA)
(Consulte a p. A-3)

Corpo do suporte/ Base do suporte
(Apenas UB85**-ZD, UB95**-ZB)
(Consulte a p. A-4)

Base do suporte
(Apenas 65/79/84UB98**)
(Consulte a p. A-5)

Base do suporte
(Apenas 98UB98**)
(Consulte a p. A-7)

PORTUGUÊS

Corpo do suporte/ Base do suporte
(Apenas UC97**)
(Consulte a p. A-7, A-8)

Corpo do suporte/ Base do suporte
(Apenas UG88**)
(Consulte a p. A-8)

Parafusos do suporte
8de cada, M4 x L20
(Apenas UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA)
4de cada, M4 x L20
(Apenas UB85**-ZD, UB95**-ZB, UC97**)
(Consulte a p. A-3, A-4, A-8)

Parafusos do suporte
4de cada, M4 x L10
(Apenas UB85**-ZD, UB95**-ZB, UC97**)
2de cada, M4 X L10
(Apenas UG88**)
(Consulte a p. A-4, A-7, A-8)

Parafusos do suporte
4de cada, M6 x L47
(Apenas 65UB98**)
(Consulte a p. A-5)

Parafusos do suporte
4de cada, M6 x L52
(Apenas 79/84UB98**)
(Consulte a p. A-5)

Parafusos do suporte
10de cada, M4 x L14
(Apenas UG88**)
(Consulte a p. A-8)

núcleo de ferrite
(Dependendo do modelo)

Abraçadeiras para cabos
2de cada
(Apenas UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA)
(Consulte a p. A-9)

Abraçadeiras para cabos
2de cada
(Apenas UB85**-ZD, UB95**-ZB, UC97**)
(Consulte a p. A-9, A-10)

Abraçadeiras para cabos
1de cada
(Apenas 98UB98**)
(Consulte a p. A-10)

Abraçadeiras para cabos
1de cada
(Apenas 98UB98**)
(Consulte a p. A-10)

Chave sextavada
(Apenas UB98**)
(Consulte a p. A-5, A-6, A-7)

Suporte de isolamento
4de cada
(Apenas 84UB98**)
(Consulte a p. A-5)

Espaçadores interiores para montagem na parede
4de cada
(Apenas UC97**, UG88**)
(Consulte a p. 25)

Tampa da porta AV / Parafuso
1de cada, M3 x L8
(Apenas 98UB98**)
(Consulte a p. A-11)

PORTUGUÊS

Tampa da porta AV
(Apenas UC9*)
(Consulte a p. A-12)

Objectos adquiridos em separado

Os itens vendidos separadamente podem ser alterados ou modificados para melhorar a qualidade sem qualquer notificação prévia. Contacte o seu revendedor para comprar estes objectos.
Estes aparelhos só funcionam com determinados modelos.

AG-F*DP**
Óculos Dual Play (Reprodução dupla)

AG-F***
Óculos de cinema 3D

AN-MR500
Controlo remoto Magic

AN-VC5**
Câmara para chamadas de vídeo

Dispositivo áudio da LG

Tag on (Etiqueta NFC)

Compatibilidade	UB85**, UB95**, UC97**, UG88**	UB93**	UB98**, UC9*
AG-F*DP** Óculos Dual Play (Reprodução dupla)	•		•
AG-F*** Óculos de cinema 3D	•		•
AN-MR500 Controlo remoto Magic	•	•	•
AN-VC5** Câmara para chamadas de vídeo	•	•	
Dispositivo áudio da LG	•	•	•
Tag on (Etiqueta NFC)	•	•	•

O nome ou design do modelo podem ser alterados consoante a actualização das funções do produto, circunstâncias do fabricante ou políticas.

Peças e botões

Tipo A : UB85**-ZA

Tipo B : UB85**-ZD

Tipo C : UB93**, UB95**-ZA

Tipo D : UB95**-ZB

PORTUGUÊS

Tipo E : 65/79UB98**

Tipo F : 84UB98**

Tipo G : 98UB98**

Tipo H : UC97**

PORTUGUÊS

Tipo I : UC9*

Tipo J : UG88**

ATENÇÃO

- NÃO coloque quaisquer objectos ou partes do corpo na área entre o ecrã da TV e a montagem do suporte das colunas. (Apenas UC9*)

1 Sensor inteligente - Ajusta a qualidade de imagem e a luminosidade com base no ambiente envolvente.
2 Botão Joystick - Este botão situa-se atrás do ecrã da TV.
3 Botão Joystick - Este botão situa-se por baixo do ecrã da TV.

NOTA

- Pode definir a luz do logótipo LG ou do indicador de potência para ligado ou desligado, seleccionando **Geral** nos menus principais. (Dependendo do modelo)

Utilizar o botão Joystick

Pode utilizar facilmente as funções da TV premindo ou movendo o botão joystick para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita.

Funções básicas

	Ligar	Quando a TV está desligada, coloque o dedo no botão joystick, prima uma vez e solte-o.
	Desligar	Quando a TV está ligada, coloque o dedo no botão joystick, prima uma vez durante alguns segundos e solte-o.
	Controlo do Volume	Se colocar o dedo no botão joystick e o empurrar para a esquerda ou para a direita, pode ajustar o nível do volume como pretender.
	Controlo de programas	Se colocar o dedo no botão joystick e o empurrar para cima ou para baixo, pode percorrer os programas gravados como pretender.

NOTA

- Ao passar o dedo sobre o botão joystick e o empurrar para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita, tenha cuidado para não premir o botão joystick. Se premir o botão joystick primeiro, não pode ajustar o nível de volume e os programas guardados.

Ajustar o Menu

Com a TV ligada, prima o botão joystick uma vez.

Pode ajustar os itens do Menu (⏻, ✕, ⇥) movendo o botão joystick para a esquerda ou para a direita.

	⏻	**TV DESLI-GADA**	Desliga a alimentação.
	✕	**FECHAR**	Apaga as apresentações no ecrã e volta à visualização de TV.
	⇥	**ENTRADA**	Altera a fonte de entrada.

PORTUGUÊS

Levantar e deslocar a TV

Quando deslocar ou levantar a TV, leia as seguintes instruções para impedir que esta fique riscada ou danificada e para garantir um transporte seguro independentemente do seu tipo ou tamanho.

ATENÇÃO

- Evite sempre tocar no ecrã, uma vez que pode causar danos no ecrã.

- Recomenda-se que, quando deslocar a TV, a coloque dentro de uma caixa ou dentro da embalagem original.
- Antes de deslocar ou levantar a TV, desligue o cabo de alimentação e todos os outros cabos.
- Quando pegar na TV, deve manter o ecrã afastado de si para evitar danos.

- Segure nas partes superior e inferior da TV com firmeza. Certifique-se de que não agarra na parte transparente, nas colunas ou na área da grelha das colunas.

- Uma TV de grandes dimensões deve ser transportada, no mínimo, por 2 pessoas.
- Quando transportar a TV à mão, segure-a conforme mostrado na seguinte ilustração.

- Quando transportar a TV, não a exponha a solavancos ou vibração excessiva.
- Quando transportar a TV, mantenha-a na vertical, nunca a vire de lado nem a incline para a esquerda ou para a direita.
- Não aplique pressão excessiva que provoque dobras/curvaturas na estrutura de enquadramento, já que pode danificar o ecrã.

Montagem numa mesa

1 Levante e incline a TV até esta ficar na posição vertical na mesa.
   - Deixe um espaço livre de 10 cm (no mínimo) em relação à parede para uma ventilação adequada.

2 Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica.

ATENÇÃO

- Não coloque a TV próxima ou sobre fontes de calor, pois isto pode dar origem a um incêndio ou outros danos.

PORTUGUÊS

Utilizar o sistema de segurança Kensington

(Esta função não está disponível em todos os modelos.)

- A imagem indicada pode diferir do seu televisor.

O conector do sistema de segurança Kensington está localizado na parte posterior da TV. Para mais informações sobre a sua instalação e utilização, consulte o manual fornecido com o sistema de segurança Kensington ou visite *http://www.kensington.com.*

Ligue o cabo do sistema de segurança Kensington entre a TV e uma mesa.

Fixar a TV numa parede

(Esta função não está disponível para todos os modelos.)

1 Introduza e aperte os parafusos com olhal ou os suportes e parafusos da TV na parte de trás da TV.
   - Se estiverem introduzidos parafusos no lugar dos parafusos com olhal, retire primeiro os parafusos.
2 Monte os suportes de parede com os parafusos na parede.
   Faça corresponder a localização do suporte de parede com os parafusos com olhal na parte de trás da TV.
3 Aperte firmemente os parafusos com olhal aos suportes de parede com uma corda resistente. Mantenha a corda numa posição horizontal em relação à superfície plana.

ATENÇÃO

- Não deixe que as crianças trepem ou se pendurem na TV.

NOTA

- Utilize uma plataforma ou um armário suficientemente forte e grande para suportar adequadamente a TV.
- Suporte, parafusos e cordéis não estão incluídos. Pode obter acessórios adicionais através do seu fornecedor.

Montagem numa parede

Fixe cuidadosamente um suporte de montagem na parede opcional na parte de trás da TV e monte o suporte numa parede sólida perpendicular ao chão. Quando montar a TV noutros materiais de construção, consulte pessoal qualificado.
A LG recomenda que a montagem na parede seja executada por um profissional qualificado.
Recomendamos a utilização do suporte de montagem na parede da LG. Se não utilizar o suporte de montagem na parede da LG, utilize um suporte de montagem na parede no qual o aparelho fique bem seguro à parede, tendo espaço suficiente para permitir a ligação de dispositivos externos.

Certifique-se de que utiliza parafusos e suportes para a parede que cumpram a norma VESA. As dimensões padrão dos kits de montagem na parede são descritas na tabela seguinte.

Objectos adquiridos em separado (Suporte de montagem na parede)

Modelo	49/55UB85** 55UB95** 55UC97**	60UB85** 65UB93** 65UB95** 65UB98** 65UC97**
VESA (A x B)	400 x 400	400 x 400
Parafuso padrão	M6	M6
Número de parafusos	4	4
Suporte de montagem na parede	LSW440B MSW240	LSW440B

Modelo	79/84UB98** 79UG88**
VESA (A x B)	600 x 400
Parafuso padrão	M8
Número de parafusos	4
Suporte de montagem na parede	LSW640B

Suporte de montagem na parede		
LSW440B	MSW240	LSW640B

PORTUGUÊS

ATENÇÃO

- Desligue primeiro a alimentação antes de deslocar ou instalar a TV. Caso contrário, pode ocorrer um choque eléctrico.
- Se instalar a TV no tecto ou numa parede inclinada, o aparelho poderá cair e provocar ferimentos graves.
  Utilize um suporte de montagem na parede autorizado pela LG e contacte o representante local ou pessoal qualificado.
- Não aperte demasiado os parafusos, pois isso pode danificar a TV e anular a garantia.
- Utilize parafusos e suportes de montagem na parede que cumpram a norma VESA. Os danos materiais ou ferimentos causados por uma má utilização ou pelo uso de um acessório inadequado não estão cobertos pela garantia.

NOTA

- Utilize os parafusos indicados nas especificações para parafusos da norma VESA.
- O kit de montagem na parede inclui um manual de instalação e as peças necessárias.
- O suporte de montagem na parede é opcional. Pode obter acessórios adicionais através do seu fornecedor local.
- O comprimento dos parafusos pode ser diferente consoante o suporte de montagem na parede. Certifique-se de que utiliza parafusos com o comprimento correcto.
- Para mais informações, consulte o manual fornecido com o suporte de montagem na parede.
- Ao colocar o suporte de montagem na parede da LG na TV, não utilize os espaçadores interiores nem os parafusos fornecidos com o suporte de montagem na parede da LG. (Apenas UC97**, UG88**)

Colunas de Abrir

(Apenas 98UB98**)

1 Quando a TV está LIGADA, a Coluna oculta desliza do interior da TV.

2 Aceda a **(Casa)** ➡ **(Definições)** ➡ **SOM** ➡ **Som Desligado** ➡ **Colunas de Abrir** para definir a Coluna deslizante.
   - Não aplique força excessiva durante o funcionamento da Colunas de Abrir interna, uma vez que poderá provocar mau funcionamento.
   - Certifique-se de que a Coluna está na posição **ABERTA** enquanto estiver a ver TV. Caso contrário, o som poderá ser emitido de forma anormal ou distorcida.

3 Ao transportar a TV, certifique-se de que a Colunas de Abrir está fechada. Se a Colunas de Abrir estiver aberta durante o transporte, poderá sofrer danos e, consequentemente, avarias.
   - Para fechar a Coluna dinâmica, aceda a **SOM** ➡ **Som Desligado** ➡ **Colunas de Abrir**, seleccione **"Abrir quando o televisor é ligado"** e prima o botão de ⏻ **(Manual do Utilizador)**.

PORTUGUÊS

ATENÇÃO

- Se a Coluna deslizante estiver em funcionamento (com a TV ligada/desligada), certifique-se de que as crianças não colocam as mãos junto à parte operacional da coluna (na parte inferior da TV) e que não gatinham para o espaço por baixo da TV.
  - As crianças podem ficar com as mãos entaladas, causando ferimentos devido ao funcionamento da coluna.

- Não coloque objectos por baixo da TV.
  - Tal poderá causar problemas na parte operacional da coluna.

Utilização da câmara integrada

(Apenas UB98**, UC9*)

Pode realizar uma videochamada do Skype ou utilizar a função de detecção de movimentos utilizando a câmara integrada da TV. Esta TV não suporta a utilização de uma câmara externa.

NOTA

- Antes de utilizar a câmara integrada, deve assumir as responsabilidades legais pela utilização ou má utilização da câmara perante a legislação nacional relevante, incluindo o direito penal.
- A legislação pertinente inclui a Lei de Protecção de Dados Pessoais que regula o processamento e a transferência de dados pessoais e a lei que regula a monitorização por câmara num local de trabalho e outros locais.
- Ao utilizar a câmara integrada, evite situações questionáveis, ilegais ou imorais. Excepto em locais ou eventos públicos, poderá ser necessário pedir autorização para fotografar. Sugerimos que evite as seguintes situações:
  (1) Utilizar a câmara em áreas onde é normalmente proibida a utilização das mesmas, como casas-de-banho, balneários, provadores e áreas de segurança.
  (2) Utilizar a câmara em situações de clara violação da privacidade.
  (3) Utilizar a câmara em situações de clara violação dos regulamentos ou da legislação relevantes.

Preparar a câmara integrada

(Esta função não está disponível para todos os modelos.)

1 Puxe a tampa deslizante na parte de trás da TV.

NOTA

- Retire a película protectora antes de utilizar a câmara integrada.

2 Pode ajustar o ângulo da câmara com a alavanca de ajuste de ângulo na parte de trás da câmara integrada.

3 Puxe a câmara integrada para baixo quando não estiver a utilizá-la.

Nome das peças da câmara integrada

Verificação do alcance de captura da câmara

1 Prima o botão **(Casa)** para aceder ao menu **Casa**.
2 Seleccione **Câmara** e prima o botão **Roda (OK)**.

NOTA

- A distância ideal para que a câmara utilize a função de detecção de movimentos está entre 1,5 e 4,5 m.

PORTUGUÊS

CONTROLO REMOTO

As descrições deste manual baseiam-se nos botões do controlo remoto.
Leia cuidadosamente este manual e utilize correctamente a TV. Para substituir as pilhas, abra a tampa do compartimento das pilhas, substitua as pilhas (1,5 V AAA) fazendo corresponder as extremidades ⊕ e ⊖ com a etiqueta no interior do compartimento e feche a tampa do compartimento das baterias. Para remover as pilhas, execute as acções de instalação pela ordem inversa.

ATENÇÃO

- Não misture pilhas usadas com novas, pois isso pode danificar o controlo remoto.
- O controlo remoto não estará incluído em todos os mercados de vendas.

Não se esqueça de apontar o controlo remoto para o sensor do controlo remoto da TV.

(Dependendo do modelo)

(Manual do Utilizador) Mostra o Manual do Utilizador.
INPUT Altera a fonte de entrada.
Q. MENU Acede aos menus rápidos.
SETTINGS Acede aos menus principais.
INFO Permite visualizar informações acerca do programa actual e ecrã.
(Guia do Utilizador) Mostra o Guia do Utilizador.

GUIDE Mostra o manual do programa.
(Espaço) Abre um espaço vazio no teclado do ecrã.
Q.VIEW Regressa ao canal visualizado anteriormente.

FAV Acede à lista de canais favoritos.
3D Utilizado para a visualização de vídeo 3D. (Dependendo do modelo)
MUTE Silencia todos os sons.
+ - Ajusta o nível de volume.
P Percorre os programas ou canais guardados.
PAGE Desloca-se para o ecrã anterior ou seguinte.

RECENT Apresenta os registos anteriores.
SMART Acede ao menu Casa.
MY APPS Mostra a lista de aplicações.
Botões de navegação (cima/baixo/esquerda/direita) Para percorrer os menus ou as opções.
OK Selecciona menus ou opções e confirma as introduções do utilizador.
BACK Regressa ao nível anterior.
LIVE MENU Apresenta as listas Recomendado, Programa, Pesquisa e Gravado.
EXIT Apaga as apresentações no ecrã e volta à visualização de TV.

1 **Botões coloridos** Estes permitem aceder a funções especiais em alguns dos menus. (: Vermelho, : Verde, : Amarelo, : Azul)

2 **BOTÕES DE TELETEXTO** Estes botões são utilizados para o teletexto.
APP/ Selecciona a fonte de menu de TV MHP. (Apenas Itália) (Em função do modelo)
LIVE TV Volta para TV em Directo.
Botões de controlo (■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶) Controla os menus de conteúdo Premium, Time Machine^{Ready} ou SmartShare ou os dispositivos compatíveis com SIMPLINK (USB, SIMPLINK ou Time Machine^{Ready}).
REC/ Inicia a gravação e apresenta o menu de gravação. (apenas no modelo de suporte Time Machine^{Ready})
SUBTITLE Remarca a legenda preferencial no modo digital.
AD Ao premir o botão AD, a função de descrições de áudio é activada.
TV/RAD Selecciona os canais de rádio, televisão e programa DTV.

PORTUGUÊS

(Dependendo do modelo)

(Manual do Utilizador) Mostra o Manual do Utilizador.
TV/RAD / Selecciona os canais de rádio, televisão e programa DTV.
INPUT Altera a fonte de entrada.
SETTINGS Acede aos menus principais.
Q. MENU Acede aos menus rápidos.
INFO Permite visualizar informações acerca do programa actual e ecrã.
SUBTITLE Remarca a legenda preferencial no modo digital.

GUIDE Mostra o manual do programa.
(Espaço) Abre um espaço vazio no teclado do ecrã.
Q.VIEW Regressa ao canal visualizado anteriormente.

FAV Acede à lista de canais favoritos.
3D Utilizado para a visualização de vídeo 3D. (Dependendo do modelo)
MUTE Silencia todos os sons.
+ - Ajusta o nível de volume.
P Percorre os programas ou canais guardados.
PAGE Desloca-se para o ecrã anterior ou seguinte.

RECENT Apresenta os registos anteriores.
SMART Acede ao menu Casa.
LIVE MENU Apresenta as listas Recomendado, Programa, Pesquisa e Gravado.
1 **BOTÕES DE TELETEXTO** Estes botões são utilizados para o teletexto.
Botões de navegação (cima/baixo/esquerda/direita) Para percorrer os menus ou as opções.
OK Selecciona menus ou opções e confirma as introduções do utilizador.
BACK Regressa ao nível anterior.
EXIT Apaga as apresentações no ecrã e volta à visualização de TV.

AD Ao premir o botão AD, a função de descrições de áudio é activada.
REC/ Inicia a gravação e apresenta o menu de gravação. (apenas no modelo de suporte Time Machine^{Ready})
Botões de controlo (**■, ▶, ❚❚, ◀◀, ▶▶**) Controla os menus de conteúdo Premium, Time Machine^{Ready} ou SmartShare ou os dispositivos compatíveis com SIMPLINK (USB, SIMPLINK ou Time Machine^{Ready}).
2 **Botões coloridos** Estes permitem aceder a funções especiais em alguns dos menus. (: Vermelho, : Verde, : Amarelo, : Azul)

FUNÇÕES DO CONTROLO REMOTO MAGIC

Quando aparecer a mensagem “As pilhas do controlo remoto Magic estão gastas. Substitua as pilhas.”, deve substituir as pilhas.
Para substituir as pilhas, abra a tampa do compartimento das pilhas, substitua as pilhas (AA de 1,5 V) fazendo corresponder as extremidades ⊕ e ⊖ com a etiqueta no interior do compartimento e feche a tampa do compartimento das baterias. Não se esqueça de apontar o controlo remoto para o sensor do controlo remoto da TV.
Para remover as pilhas, execute as acções de instalação pela ordem inversa.

ATENÇÃO

- Não misture pilhas usadas com novas, pois isso pode danificar o controlo remoto.

(Apenas UB85**, UB93**, UB95**, UB98**, UC97**, UC9*, UG88**)

(LIGAR/DESLIGAR)
Liga ou desliga a TV.

Botões de navegação
(cima/baixo/esquerda/direita)
Prima os botões para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita para percorrer o menu. Se premir os botões △▽◁▷ enquanto o ponteiro está a ser utilizado, este desaparece do ecrã e o Comando Magic funciona como um comando normal. Para voltar a apresentar o ponteiro no ecrã, mova o Comando Magic para a esquerda/direita.

Roda (OK)
Prima o centro do botão de roda para seleccionar um menu. Pode mudar de canal ou programa ao rodar o botão central.

Botões coloridos
Estes permitem aceder a funções especiais em alguns dos menus.
(: Vermelho, : Verde, : Amarelo, : Azul)

Ajusta o nível de volume.

(RETROCEDER)
Regressa ao ecrã anterior.

(Casa)
Acede ao menu Casa.

(SAIR para EM DIRECTO)
Alterna entre a transmissão (antena) e as várias entradas.

(Reconhecimento de voz)

P
Percorre os programas ou canais guardados.

123 /INPUT
Apresenta o Controlo remoto do ecrã.
* Acede ao menu do Comando Universal. (Dependendo do modelo)

* Manter o botão 123 /INPUT premido apresenta um menu para seleccionar um dispositivo externo ligado à TV.

3D
Utilizado para a visualização de vídeo 3D. (Dependendo do modelo)

* Manter premido o botão 3D /RATIO abre um menu para redimensionar uma imagem. (Apenas UC9*)

AD **(Sem Som)**
Silencia todos os sons.
* Ao manter premido o botão AD, a função de descrições de áudio é activada.

PORTUGUÊS

Reconhecimento de voz
É necessária uma ligação de rede para utilizar a função de reconhecimento de voz.
1. Prima o botão Reconhecimento de voz.
2. Diga o que pretende quando a janela de voz aparecer no lado esquerdo do ecrã da TV.
   - O reconhecimento de voz poderá falhar se falar muito depressa ou muito devagar.
   - Não utilize o Comando Magic a mais de 10 cm do rosto.
   - Os resultados do reconhecimento poderão variar, dependendo das características do utilizador (voz, pronúncia, entoação e velocidade) e do ambiente (ruído e volume da TV).

Registar o controlo remoto Magic

Como registar o Comando Magic

(Roda)	Para utilizar o Comando Magic, primeiro tem de emparelhá-lo com a sua TV. 1 Coloque as pilhas no Comando Magic e ligue a TV. 2 Aponte o comando Magic para a TV e prima o botão **Roda (OK)** no comando. * Se a TV não conseguir registar o Comando Magic, tente novamente depois de desligar e voltar a ligar a TV.

Como anular o registo do Comando Magic

(RETRO-CEDER) **(Casa)**	Pressione os botões **(RETROCEDER)** e **(Casa)** em simultâneo durante cinco segundos para desemparelhar o Comando Magic da TV. * Manter o botão **(SAIR para EM DIRECTO)** premido permite-lhe cancelar e anular o registo do Comando Magic de uma só vez.

Como utilizar o controlo remoto Magic

- Mova o Comando Magic ligeiramente para a direita e para a esquerda ou prima os botões **(Casa)**, 1 2 3 /INPUT, 3D para apresentar o ponteiro no ecrã. (Em alguns modelos de TV, o indicador aparece quando roda o botão de roda.)
- Se o ponteiro não tiver sido utilizado durante um determinado período de tempo ou o Comando Magic for colocado numa superfície plana, o ponteiro desaparece.
- Se o ponteiro não estiver a funcionar correctamente, pode reiniciá-lo deslocando-o para a extremidade do ecrã.
- Devido às suas funcionalidades adicionais,o Comando Magic gasta as pilhas mais rapidamente do que um comando normal.

Precauções a ter em conta quando utilizar o controlo remoto Magic

- Utilize o controlo remoto à distância máxima de comunicação (10 m). Se utilizar o controlo remoto para além desta distância ou se houver algum objecto a obstruí-lo, pode ocorrer uma falha de comunicação.
- A falha de comunicação pode ocorrer se se encontrarem dispositivos por perto. Os dispositivos eléctricos como um microondas ou produtos LAN sem fios podem causar interferências, uma vez que utilizam a mesma largura de banda (2,4 GHz) do controlo remoto Magic.
- O controlo remoto Magic pode ficar danificado ou funcionar incorrectamente se o deixar cair ou sofrer um impacto forte.
- Quando utilizar o controlo remoto Magic, tenha cuidado para não bater em mobília ou em pessoas que se encontrem por perto.
- O fabricante e o profissional de instalação não podem fornecer serviços relacionados com a segurança humana, visto que existe a possibilidade de interferência de ondas electromagnéticas com o dispositivo sem fios aplicável.
- É recomendável colocar um Ponto de acesso (PA) a uma distância superior a 1 m da TV. Se o PA for colocado a uma distância inferior a 1 m, o controlo remoto Magic pode não funcionar como pretendido devido a interferência de frequência.

COMO UTILIZAR O MANUAL DO UTILIZADOR

O Guia do Utilizador permite um acesso mais fácil às informações detalhadas da TV.

1 Prima o botão **(Casa)** para aceder ao menu **Casa**.
2 Seleccione **Manual do Utilizador** e carregue no botão **Roda (OK)**.

NOTA

- Também pode carregar em **(Manual do Utilizador)** no controlo remoto para aceder ao Guia do Utilizador. (Dependendo do modelo)

MANUTENÇÃO

Limpar a TV

Limpe regularmente a TV para manter o melhor desempenho e prolongar a vida útil do aparelho.

ATENÇÃO

- Não se esqueça de primeiro desligar a alimentação, e desligar o cabo de alimentação da tomada eléctrica e todos os outros cabos.
- Quando a TV ficar sem supervisão ou não for utilizada durante um longo período de tempo, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica para evitar possíveis danos devidos a relâmpagos ou picos de corrente.

Ecrã, estrutura, caixa e suporte

- Para remover o pó ou sujidade ligeira, limpe a superfície com um pano seco, limpo e macio.
- Para remover a sujidade maior, limpe a superfície com um pano macio humedecido com água limpa ou um detergente suave diluído. Em seguida, limpe de imediato com um pano seco.

ATENÇÃO

- Evite sempre tocar no ecrã, uma vez que pode causar danos no ecrã.
- Não pressione, esfregue nem arranhe a superfície do ecrã com as unhas ou algum objecto afiado, pois pode provocar riscos no ecrã e distorções na imagem.
- Não utilize produtos químicos, pois podem danificar o produto.
- Não pulverize líquidos na superfície. A entrada de água na TV poderá resultar em incêndios, choques eléctricos ou avarias.

Cabo de alimentação

Remova regularmente a acumulação de pó ou sujidade no cabo de alimentação.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução
Não é possível controlar a TV com o controlo remoto.	• Verifique o sensor do controlo remoto no aparelho e tente novamente. • Verifique se há algum obstáculo entre o aparelho e o controlo remoto. • Verifique se as pilhas ainda estão boas e correctamente instaladas (⊕ com ⊕, ⊖ com ⊖).
Não é apresentada nenhuma imagem e não é ouvido nenhum som.	• Verifique se o produto está ligado. • Verifique se o cabo de alimentação está ligado a uma tomada eléctrica. • Verifique se há algum problema com a tomada eléctrica, ligando outros dispositivos a esta.
A TV desliga-se repentinamente.	• Verifique as definições do controlo de alimentação. A alimentação pode ter sido interrompida. • Verifique se a funcionalidade **Suspensão Autom.** (Dependendo do modelo) **/ Temporizador / Ativação Temporizada Desligada** está activada nas definições de **Temporizadores**. • Se a TV estiver ligada sem sinal, esta desliga-se automaticamente após 15 minutos de inactividade.
Ao ligar ao PC (HDMI / DVI), é apresentada a mensagem “Sem sinal” ou “Formato inválido”.	• Desligue/ligue a TV com o controlo remoto. • Volte a ligar o cabo HDMI. • Reinicie o PC com a TV ligada.

ESPECIFICAÇÕES

(Apenas UB85**, UB93**, UB95**, UC97**, UG88**)

Especificações do Módulo sem fios (LGSBW41)			
LAN sem fios		Bluetooth	
Padrão	IEEE 802.11a/b/g/n	Padrão	Versão de Bluetooth 3.0 (Apenas UB85**, UB93**, UB95**, UC97**) Versão de Bluetooth 4.0 (Apenas UG88**)
Intervalo de frequência	2400 a 2483,5 MHz 5150 a 5250 MHz 5725 a 5850 MHz (Para países fora da União Europeia)	Intervalo de frequência	2400 ~ 2483,5 MHz
Potência de saída (máx.)	802.11a: 13 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 14 dBm 802.11n - 2,4GHz: 16 dBm 802.11n - 5GHz: 16 dBm	Potência de saída (máx.)	10 dBm ou inferior

• Como o canal de banda utilizado pelo país pode ser diferente, o utilizador não pode alterar nem ajustar a frequência de funcionamento e este produto está configurado para a tabela de frequências regionais.

• Este dispositivo deve ser instalado e utilizado a uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo. Esta frase serve de declaração geral à ponderação do ambiente de utilização.

CE0197

PORTUGUÊS

(Apenas UB98**, UC9*)

Especificação do módulo LAN sem fios (LGSWF41)	
Padrão	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Intervalo de frequência	2400 a 2483,5 MHz 5150 a 5250 MHz 5725 a 5850 MHz (Para países fora da União Europeia)
Potência de saída (máx.)	802.11a: 14.5 dBm 802.11b: 16 dBm 802.11g: 13.5 dBm 802.11n - 2.4GHz: 14 dBm 802.11n - 5GHz: 15.5 dBm 802.11ac - 5GHz : 16 dBm
• Como o canal de banda utilizado pelo país pode ser diferente, o utilizador não pode alterar nem ajustar a frequência de funcionamento e este produto está configurado para a tabela de frequências regionais. • Este dispositivo deve ser instalado e utilizado a uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo. Esta frase serve de declaração geral à ponderação do ambiente de utilização. CE0197	
Especificação do módulo Bluetooth (BM-LDS401)	
Padrão	Versão de Bluetooth 3.0
Intervalo de frequência	2400 ~ 2483,5 MHz
Potência de saída (máx.)	10 dBm ou inferior

SPECIFICATIONS

Product specifications may be changed without prior notice due to upgrade of product functions.

MODELS		49UB85**	
		49UB850V-ZA	49UB850V-ZD 49UB856V-ZD
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1093 x 689 x 242	1093 x 681 x 237
	Without stand (mm)	1093 x 646 x 38.2	1093 x 646 x 38.2
Weight	With stand (kg)	18.2	18.5
	Without stand (kg)	17.5	17.5
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		180W	180W
MODELS		55UB85**	
		55UB850V-ZA	55UB850V-ZD 55UB856V-ZD
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1233 x 766 x 260	1233 x 760 x 242
	Without stand (mm)	1233 x 727 x 37.8	1233 x 727 x 37.8
Weight	With stand (kg)	21.2	21.6
	Without stand (kg)	20.5	20.5
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		190W	190W
MODELS		60UB85**	
		60UB850V-ZA	60UB850V-ZD 60UB856V-ZD
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1341 x 834 x 270	1341 x 827 x 268
	Without stand (mm)	1341 x 788 x 39.1	1341 x 788 x 39.1
Weight	With stand (kg)	26.7	27.1
	Without stand (kg)	25.8	25.8
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		200W	200W
MODELS		65UB93**	
		65UB930V-ZA	
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1452 x 914 x 300	
	Without stand (mm)	1452 x 858 x 37	
Weight	With stand (kg)	34.8	
	Without stand (kg)	33.7	
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	
Power consumption		230W	

MODELS		55UB95**	
		55UB950V-ZA	55UB950V-ZB
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1232 x 782 x 260	1232 x 780 x 242
	Without stand (mm)	1232 x 734 x 37	1232 x 734 x 37
Weight	With stand (kg)	23.8	24.2
	Without stand (kg)	23.1	23.1
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		210W	210W
MODELS		**65UB95****	
		65UB950V-ZA	65UB950V-ZB
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1452 x 914 x 300	1452 x 900 x 302
	Without stand (mm)	1452 x 858 x 37	1452 x 858 x 37
Weight	With stand (kg)	34.8	35.3
	Without stand (kg)	33.7	33.7
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		230W	230W

MODELS		65UB98**	79UB98**
		65UB980V-ZA	79UB980V-ZA
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1560 x 884 x 264	1874 x 1075 x 330.6
	Without stand (mm)	1560 x 849 x 75	1874 x 1030 x 86.8
Weight	With stand (kg)	39.9	60.6
	Without stand (kg)	37.6	57.1
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		250W	290W
MODELS		**84UB98****	**98UB98****
		84UB980V-ZA	98UB980V-ZB
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	2024 x 1172 x 342	2303 x 1603 x 466.2
	Without stand (mm)	2024 x 1122 x 85.8	2212 x 1270 x 114.3
Weight	With stand (kg)	77.7	102.2
	Without stand (kg)	73.7	97.2
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		520W	610W

MODELS		55UC97**	65UC97**
		55UC970V-ZA	65UC970V-ZA
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1238.7 x 757.5 x 289.0	1456.9 x 888.0 x 316.4
	Without stand (mm)	1238.7 x 730 x 72.1	1456.9 x 853.2 x 71.5
Weight	With stand (kg)	27.7	34.6
	Without stand (kg)	26.2	32.9
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		240W	260W
MODELS		105UC9*	79UG88**
		105UC9V-ZA	79UG880V-ZA
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	2494 x 1512 x 486	1769 x 1063 x 344
	Without stand (mm)	-	1769 x 1032 x 76
Weight	With stand (kg)	155	62.9
	Without stand (kg)	-	55.3
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		770W	360W

CI Module Size (W x H x D)		100.0 mm x 55.0 mm x 5.0 mm
Environment condition	Operating Temperature	0 °C to 40 °C
	Operating Humidity	Less than 80 %
	Storage Temperature	-20 °C to 60 °C
	Storage Humidity	Less than 85 %

	Digital TV	Analogue TV
Television system	DVB-T/T2 DVB-C DVB-S/S2	PAL/SECAM B/G/I/D/K SECAM L/L’
Programme coverage	VHF, UHF C-Band, Ku-Band	VHF: E2 to E12, UHF : E21 to E69, CATV: S1 to S20, HYPER: S21 to S47
Maximum number of storable programmes	DVB-S/S2 : 6,000 DVB-T/T2/C & Analogue TV : 1,500	
External antenna impedance	75 Ω	

Record the model number and serial number of the TV.
Refer to the label on the back cover and quote this information to your dealer when requiring any service.

MODEL _____

SERIAL _____

Digital Video Broadcasting

Please contact LG First.
If you have any inquiries or comments, please contact LG customer information centre.

LG Customer Information Centre			
Country	LG Service	Country	LG Service
Österreich	0 810 144 131	Nederland	0900 543 5454
België	015 200 255	Norge	800 187 40
Luxembourg	0032 15 200255	Polska	801 54 54 54
България	07001 54 54	Portugal	808 78 54 54
Česká Rep.	810 555 810	România	031 228 3542
Danmark	8088 5758	Slovensko	0850 111 154
Suomi	0800 0 54 54	España	963 05 05 00
France	3220 dites LG ou tapez 54	Sverige	0770 54 54 54
Deutschland	01806 11 54 11 (0,20€ pro Anruf aus dem Festnetz der DTAG; Mobilfunk: max. 0,60€ pro Anruf)	Schweiz	0848 543 543
Ελλάδα	801 11 200 900, 210 4800 564	United Kingdom	0344 847 5454
		Россия	8 800 200 7676
Magyarország	06 40 54 54 54	Eesti	800 9990
Éire	01 686 9454	Украина	0 800 303 000
Italia	199600099	Казахстан	8 8000 805 805, 2255(GSM)
Беларусь	8 820 0071 1111		
Latvija	80200201	Узбекистан	8 800 120 2222
Lietuva	880008081	Кыргызстан	8 0000 710 005
www.lg.com			

LG
Life's Good

MANUAL DE INSTRUÇÕES

CONTROLO EXTERNO CONFIGURAÇÃO DO DISPOSITIVO

Leia este manual com atenção antes de utilizar o dispositivo e guarde-o para futuras consultas.

www.lg.com

CÓDIGOS DAS TECLAS

- Esta função não está disponível em todos os modelos.

Código (Hexadecimal)	Função	Nota	Código (Hexadecimal)	Função	Nota
00	CH +(CA +), PR + (PR +)	Botão C/R	53	List (Lista)	Botão C/R
01	CH - (CA -), PR - (PR -)	Botão C/R	5B	Sair	Botão C/R
02	Volume +	Botão C/R	60	PIP(AD)	Botão C/R
03	Volume -	Botão C/R	61	Azul	Botão C/R
06	> (tecla de seta/tecla direita)	Botão C/R	63	Amarelo	Botão C/R
07	< (tecla de seta/tecla esquerda)	Botão C/R	71	Verde	Botão C/R
08	Ligar/Desligar	Botão C/R	72	Vermelho	Botão C/R
09	Sem som	Botão C/R	79	Proporção	Botão C/R
0B	Entrada	Botão C/R	91	AD (Descrição Áudio)	Botão C/R
0E	SLEEP (ESPERA)	Botão C/R	7A	Guia do Utilizador	Botão C/R
0F	TV, TV/RAD (TV, TV/RÁDIO)	Botão C/R	7C	Smart/Início	Botão C/R
10 - 19	* Tecla numérica 0-9	Botão C/R	7E	SIMPLINK	Botão C/R
1A	Q.View/Flashback (Vista rápida)	Botão C/R	8E	►► (Avançar)	Botão C/R
1E	FAV (Canais favoritos)	Botão C/R	8F	◄◄ (Recuar)	Botão C/R
20	Text (Teletexto)	Botão C/R	AA	Informações	Botão C/R
21	T. Opt (Opções de teletexto)	Botão C/R	AB	Guia de programação	Botão C/R
28	Retroceder (BACK)	Botão C/R	B0	► (Reproduzir)	Botão C/R
30	AV (Audio / Video) Mode (Modo AV [Áudio/Vídeo])	Botão C/R	B1	■ (Parar/Lista de Ficheiros)	Botão C/R
39	Caption/Subtitle	Botão C/R	BA	II (Fixar/Reprodução lenta/Pausa)	Botão C/R
40	Λ (Tecla de seta/Cursor para cima)	Botão C/R	BB	Futebol	Botão C/R
41	V (Tecla de seta/Cursor para baixo)	Botão C/R	BD	● (GRAVAR)	Botão C/R
42	My Apps (As minhas Aplicações)	Botão C/R	DC	3D	Botão C/R
43	Menu/Definições	Botão C/R	99	Configuração automática	Botão C/R
44	OK/Enter	Botão C/R	9F	Aplicação/*	Botão C/R
45	Q.Menu (Menu rápido)	Botão C/R			
4C	List (Lista), - (Apenas ATSC)	Botão C/R			

* O código de chave 4C (0x4C) está disponível em modelos ATSC/ISDB que utilizem um canal principal/secundário.
(Para a Coreia do Sul, o Japão, a América do Norte e a América Latina, excepto modelos da Colômbia)

CONFIGURAÇÃO DO DISPOSITIVO DE CONTROLO EXTERNO

- A imagem indicada pode diferir da sua TV.

Ligue o conversor USB para cabo de série/entrada RS-232C a um dispositivo de controlo externo (como um computador ou sistema de controlo A/V) e controle as funções do produto externamente.

Nota: o tipo de porta de controlo da TV pode variar consoante o modelo da série.

* Tenha em atenção que nem todos os modelos suportam este tipo de conectividade.

* Cabo não fornecido.

Conversor USB para cabo de série com cabo USB

Tipo USB

- A TV LG suporta um conversor USB para cabo de série PL2303 baseado em chip (ID do fornecedor: 0x0557, Set ID: 0x2008) que não é fabricado nem fornecido pela LG.
- Pode adquiri-lo em lojas de informática que vendam acessórios para profissionais de TI.

Entrada RS-232C com cabo RS232C

Tipo DE9 (D-Sub de 9 pinos)

- Precisa de adquirir a entrada RS-232C (DE9, tipo D-Sub de 9 pinos fêmea x fêmea) para o cabo RS-232C, necessário para a ligação entre o PC e a televisão, tal como especificado no manual.

A interface de ligação poderá diferir da sua TV.

Tipo de tomada para telefone

- Tem de adquirir a tomada para telefone para o cabo RS-232, necessário para ligar o PC à TV, tal como especificado neste manual.

* No caso dos restantes modelos, ligue à porta USB.

* A interface de ligação poderá diferir da sua TV.

- ou

Computador do cliente

RS-232C
(Porta de série)

Configurações de RS-232C

Configurações de 3 fios (não é padrão)

SET ID

Para o número de Set ID, consulte "**Mapeamento real de dados**" na página Consulte a p.6

1. Prima **DEFINIÇÕES** para aceder aos menus principais.
2. Prima os botões de navegação para se deslocar até **(*Geral → Acerca deste Televisor ou OPÇÃO)** e prima **OK**.
3. Prima os botões de navegação para se deslocar até **Definir ID** e prima **OK**.
4. Desloque-se para a esquerda ou para a direita para seleccionar um número de Set ID e seleccione **FECHAR**. O intervalo de ajuste é 1-99.
5. Quando tiver terminado, prima **SAIR**.

* (Dependendo do modelo)

Parâmetros de comunicação

- Taxa de transmissão: 9600 bps (UART)
- Comprimento de dados: 8 bits
- Paridade: nenhuma
- Bit de paragem: 1 bit
- Código de comunicação: código ASCII
- Use um cabo transversal (inverso).

Lista de referência de comandos

(Dependendo do modelo)

	COMANDO1	COMANDO2	Dados (Hexadecimais)		COMAN-DO1	COMANDO2	Dados (Hexadecimais)
01. Alimentação*	k	a	00 a 01	15. Panorama	k	t	00 a 64
02. Proporção	k	c	(Consulte a p.7)	16. Temperatura da cor	x	u	00 a 64
03. Ecrã sem imagem)	k	d	(Consulte a p.7)	17. Método ISM (Apenas TV Plasma)	j	p	(Consulte a p.8)
04. Sem som	k	e	00 a 01	18. Equalizador	j	v	(Consulte a p.8)
05. Controlo do volume	k	f	00 a 64	19. Poupança de energia	j	q	00 a 05
06. Contraste	k	g	00 a 64	20. Comando de sintonização	m	a	(Consulte a p.9)
07. Brilho	k	h	00 a 64	21. Adicionar/ Eliminar (Ignorar) canal (programa)	m	b	00 a 01
08. Cor	k	i	00 a 64	22. Tecla	m	c	CÓDIGOS DAS TECLAS
09. Tom de Cor	k	j	00 a 64	23. Controlo da retro-iluminação	m	g	00 a 64
10. Nitidez	k	k	00 a 32	24. Selecção de entrada	x	b	(Consulte a p.11)
11. Seleccionar a OSD	k	l	00 a 01	25. 3D (apenas em modelos com 3D)	x	t	(Consulte a p.11)
12. Modo de bloqueio de controlo remoto	k	m	00 a 01	26. 3D ampliado (apenas em modelos com 3D)	x	v	(Consulte a p.11)
13. Agudos	k	r	00 a 64	27. Configuração automática	j	u	(Consulte a p.12)
14. Graves	k	s	00 a 64				

* Nota: Durante a reprodução ou gravação de ficheiros multimédia, nenhum comando, excepto Power (Alimentação - ka) e Key (Tecla - mc), é executado, sendo tratado como NG.
Com o cabo RS232C, a TV pode comunicar o "command: ka" quer esteja ligada ou desligada. No entanto, com um cabo conversor de USB para porta de série, o comando funciona apenas com a televisão ligada.

Protocolo de transmissão/recepção

Transmission

[Command1][Command2][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

[Command 1] : primeiro comando para controlar a TV. (j, k, m ou x)
[Command 2] : segundo comando para controlar a TV.
[Set ID] : pode ajustar a opção [Set ID] para escolher o número de identificação do monitor desejado no menu de opção.
O intervalo de ajuste na TV é de 1 a 99. Se o valor [Set ID] estiver seleccionado como "0", é possível controlar todos os equipamentos ligados.
* O [Set ID] é indicado como decimal (1 a 99) no menu e como hexadecimal (0x00 a 0x63) no protocolo de transmissão/recepção.
[DADOS] : para transmitir dados de comandos (hexadecimal). Transmitir dados "FF" para ler o estado do comando.
[Cr] : mudança de linha - código ASCII "0x0D"
[ ] : espaço – Código ASCII "0x20"

OK Acknowledgement

[Command2][ ][Set ID][ ][OK][Dados][x]

* O produto transmite uma confirmação (ACK) com base neste formato quando recebe dados normais. Nesse momento, se os dados estiverem no modo de leitura de dados, indicará o estado actual dos dados. Se os dados estiverem no modo de escrita de dados, devolve os dados do PC.

Error Acknowledgement

[Command2][ ][Set ID][ ][NG][Dados][x]

* O produto transmite uma confirmação (ACK) com base neste formato ao receber dados anormais de funções não viáveis ou erros de comunicação.

Dados 00: código ilegal

Mapeamento real de dados (Hexadecimal → Decimal)

* Quando introduz o campo [dados] em hexadecimal, consulte a tabela de conversão.
* O comando Sintonização de canais (ma) utiliza um valor hexadecimal de dois bytes ([dados]) para seleccionar o número do canal.

00: Passo 0	32: Passo 50 (Set ID 50)	FE: Passo 254
01: Passo 1 (Set ID 1)	33: Passo 51 (Set ID 51)	FF: Passo 255
...	...	...
0A: Passo 10 (Set ID 10)	63: Passo 99 (Set ID 99)	01 00: Passo 256
...	...	...
0F: Passo 15 (Set ID 15)	C7: Passo 199	27 0E: Passo 9998
10: Passo 16 (Set ID 16)	C8: Passo 200	27 0F: Passo 9999
...	...	...

* Os comandos podem funcionar de forma diferente, consoante o modelo e sinal.

01. Alimentação (Command: k a)

► Para controlar a função *Ligar ou Desligar do aparelho.

Transmission[k][a][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados 00: Desligar 01: *Ligar

Ack [a][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

► Para mostrar se a televisão está Ligada ou *Desligada

Transmission[k][a][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Ack [a][ ][Set ID][ ][OK][Dados][x]

* Da mesma forma, se outras funções transmitem dados "FF" baseados neste formato, o retorno de dados de Confirmação apresenta o estado relativo a cada função.

02. Proporção (Command: k c)
(Tam. imagem principal)

► Permite ajustar o formato do ecrã. (Formato de imagem principal)
Também pode ajustar o formato do ecrã através de Proporção no Q.MENU. ou no menu PICTURE.

Transmission [k][c][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados 01: Ecrã normal (4:3)
02: Ecrã panorâmico (16:9)
04: Zoom
05: Zoom 2 (América Latina, excepto Colômbia)
06: Definido pelo Programa/ Original
07: 14:9 (Europa, Colômbia, Médio Oriente e Ásia, excepto Coreia do Sul e Japão)
09: * Just Scan
0B: Totalmente Largo (Europa, Colômbia, Médio Oriente, Ásia excepto Coreia do Sul e Japão)
10 to 1F : Zoom Cinema 1 a 16

Ack [c][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

* Ao utilizar a entrada PC, selecciona uma proporção do ecrã de 16:9 ou 4:3.
* No modo DTV/HDMI/Componente (alta definição), está disponível a opção Just Scan.
* O modo de largura total pode funcionar de forma diferente, dependendo do modelo, e apenas é suportado totalmente para DTV e parcialmente para ATV e AV.

03. Ecrã sem imagem (Command: k d)

► Para ligar/desligar o Ecrã sem imagem.

Transmission [k][d][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados 00: Ecrã sem imagem desligado (imagem ligada) Vídeo sem imagem desligado
01 : Ecrã sem imagem ligado (imagem desligada)
10: Vídeo sem imagem ligado

Ack [d][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

* A TV apresenta a Informação no ecrã (OSD) apenas no caso de Vídeo sem imagem ligado. Mas, no caso de Ecrã sem imagem ligado, a TV não apresenta a OSD.

04. Sem som (Command: k e)

► Para ligar/desligar a opção Sem som.
Também pode controlar a opção Sem som utilizando o botão MUTE no controlo remoto.

Transmission [k][e][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados 00: Volume sem som ligado (Volume desligado)
01: Volume sem som desligado (Volume ligado)

Ack [e][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

05. Controlo de volume (Command: k f)

► Para ajustar o volume.
Também pode ajustar o volume com os botões de volume no controlo remoto.

Transmission [k][f][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados mín: 00 a máx.: 64

Ack [f][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

06. Contraste (Command: k g)

► Para ajustar o contraste do ecrã.
Também pode ajustar o contraste no menu PICTURE.

Transmission [k][g][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados mín: 00 a máx.: 64

Ack [g][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

07. Brilho (Command: k h)

► Para ajustar o brilho do ecrã.
Também pode ajustar o brilho no menu PICTURE.

Transmission [k][h][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados mín: 00 a máx.: 64

Ack [h][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

08. Cor (Command: k i)

► Para ajustar a cor do ecrã.
Também pode ajustar a cor do ecrã no menu PICTURE.

Transmission [k][i][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados mín: 00 a máx.: 64

Ack [i][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

09. Tom de cor (Command: k j)

► Para ajustar o tom de cor do ecrã.
Também pode ajustar o tom de cor do ecrã no menu PICTURE.

Transmission [k][j][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados Vermelho: 00 a Verde: 64

Ack [j][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

10. Nitidez (Command: k k)

► Para ajustar a nitidez do ecrã.
Também pode ajustar a nitidez do ecrã no menu PICTURE.

Transmission [k][k][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados mín.: 00 a máx.: 32

Ack [k][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

11. Seleccionar a OSD (Command: k l)

► Para seleccionar ligar/desligar OSD (On Screen Display) através de controlo remoto.

Transmission [k][l][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados 00: OSD desligado 01: OSD ligado

Ack [l][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

12. Modo de bloqueio de controlo remoto (Command: k m)

► Para bloquear o controlo remoto e os controlos do painel frontal do monitor.

Transmission [k][m][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados 00: Bloquear desligado 01: Bloquear ligado

Ack [m][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

* Se não estiver a utilizar o controlo remoto, utilize este modo.
Se a fonte de alimentação principal estiver ligada/desligada (liga e desliga, após 20 a 30 segundos), o bloqueio de controlo externo é libertado.
* No modo de espera (CC desligada devido ao temporizador para desligar ou aos comandos "ka" ou "mc") e, se o bloqueio de teclas estiver activado, não é possível ligar a TV ao premir a tecla de alimentação do controlador de infravermelhos ou as teclas locais.

13. Agudos (Command: k r)

► Para ajustar os agudos.
Também pode ajustar no menu ÁUDIO.

Transmission [k][r][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados mín: 00 a máx.: 64

Ack [r][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

* (Dependendo do modelo)

14. Graves (Command: k s)

► Para ajustar os graves.
Também pode ajustar no menu ÁUDIO.

Transmission [k][s][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados mín: 00 a máx.: 64

Ack [s][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

* (Dependendo do modelo)

15. Panorama (Comando: k t)

► Para ajustar o panorama.
Também pode ajustar o panorama no menu ÁUDIO.

Transmission [k][t][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados mín: 00 a máx.: 64

Ack [t][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

16. Temperatura da cor (Command: x u)

► Permite ajustar a temperatura de cor. Também pode ajustar a Temperatura de cor no menu PICTURE.

Transmission [x][u][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados mín: 00 a máx.: 64

Ack [u][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

17. Método ISM (Command: j p) (Apenas TV Plasma)

► Para controlar o Método ISM. Pode também ajustar o método ISM no menu OPTION.

Transmission [j][p][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados mín.: 02: Orbitador
08: Normal
20: Lavagem de cor

Ack [p][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

18. Equalizador (Command: j v)

► Para ajustar o equalizador do aparelho.

Transmission [j][v][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

7	6	5	Frequência	4	3	2	1	0	Nível
0	0	0	1.ª banda	0	0	0	0	0	0 (decimal)
0	0	1	2.ª banda	0	0	0	0	1	1 (decimal)
0	1	0	3.ª banda	...	...	...	...	...	...
0	1	1	4.ª banda	0	0	0	1	1	19 (decimal)

1	0	0	5.ª banda	0	0	1	0	1	20 (decimal)

Acknowledgement [v][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

* Depende do modelo e pode ajustar-se quando o modo de som é um valor ajustável do equalizador.

19. Poupança de energia (Command: j q)

► Permite reduzir o consumo de energia da TV. Pode também ajustar a Poupança de energia no menu PICTURE.

Transmission [j][q][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados
00: Desligado
01: Mínimo
02: Médio
03: Máximo
04: Automático (Para TV LCD/TV LED)/ Sensor inteligente (Para TV PDP)
05: Desligar imagem

* (Dependendo do modelo)

Ack [q][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

20. Comando de sintonização (Command: m a)

* Este comando pode funcionar de forma diferente, dependendo do modelo e do sinal.

• Para a Europa, o Médio Oriente, a Colômbia e a Ásia, excepto modelos da Coreia do Sul e do Japão

► Seleccione o canal para o seguinte número físico.

Transmission [m][a][ ][Set ID][ ][Dados 00][ ]
[Dados 01][ ][Dados 02][Cr]

* Analógico Antena/Cabo

[Dados 00][Dados 01]: Dados do canal
Dados 00 : Dados do canal - byte alto
Dados 01 : Dados do canal - byte baixo
- 00 00 ~ 00 C7 (decimal: 0 ~ 199)

Dados 02: Fonte de entrada (analógica)
- 00: TV antena (ATV)
- 80: TV por cabo (CATV)

* Digital Antena/Cabo/Satélite

[Dados 00][Dados 01]: Dados do canal
Dados 00 : Dados do canal elevados
Dados 01 : Dados do canal baixos
- 00 00 ~ 27 0F (decimal: 0 ~ 9999)

Dados 02 : Fonte de entrada (Digital)
- 10: TV antena (DTV)
- 20: Rádio antena (Rádio)
- 40: TV por satélite (SDTV)
- 50: Rádio por satélite (S-Radio)
- 90: TV por cabo (CADTV)
- a0: Rádio por cabo (CA-Radio)

* Exemplos de comandos de sintonização:

1. Sintonizar o canal antena analógico 10 (PAL).
Set ID = Tudo = 00
Dados 00 e 01 = Os dados do canal são 10 = 00 0a
Dados 02 = TV analógica antena = 00
Resultado = **ma 00 00 0a 00**

2. Sintonizar o canal antena digital 01 (DVB-T).
Set ID = Tudo = 00
Dados 00 e 01 = Os dados do canal são 1 = 00 01
Dados 02 = TV digital antena = 10
Resultado = **ma 00 00 01 10**

3. Sintonizar o canal de satélite 1000 (DVB-S).
Set ID = Tudo = 00
Dados 00 e 01 = Os dados do canal são 1000 = 03 E8
Dados 02 = TV satélite digital = 40
Resultado = **ma 00 03 E8 40**

Ack [a][ ][Set ID][ ][OK][Dados 00][Dados 01]
[Dados 02][x][a][ ][Set ID][ ][NG][Dados 00][x]

• Para a Coreia do Sul, América do Norte e América Latina, excepto modelos da Colômbia

► Para sintonizar o canal para os números físicos/ principais e secundários seguintes.

Transmission [m][a][ ][0][ ][Dados 00][ ][Dados 01]
[ ][Dados 02][ ][Dados 03][ ][Dados 04][ ][Dados 05][Cr]

Os canais digitais têm um número de canal físico, um principal e um secundário. O número físico é o número do canal digital, o principal é o número para o qual o canal deveria ser sintonizado e o secundário é o sub-canal. Como o sintonizador ATSC faz automaticamente o mapeamento dos canais para o número principal/ secundário, o número físico não é necessário ao executar um comando em Digital.

* Analógico Antena/Cabo

Dados 00 : Número físico do canal
- Antena (ATV): 02~45 (decimal: 2 ~ 69)
- Cabo (CATV): 01, 0E~7D (decimal: 1, 14~125)

[Dados 01 ~ 04]: Número do canal principal/secundário
Dados 01 e 02: xx (indiferente)
Dados 03 e 04: xx (indiferente)
Dados 05: Fonte de entrada (analógica)
- 00: TV antena (ATV)
- 01: TV por cabo (CATV)

* Digital Antena/Cabo

Dados 00: xx (indiferente)

[Dados 01][Dados 02]: Número do canal principal
Dados 01: Dados do canal - byte alto
Dados 02: Dados do canal - byte baixo
- 00 01 ~ 27 0F (decimal: 1 ~ 9999)
[Dados 03][Dados 04]: Número do canal secundário
Dados 03: Dados do canal - byte alto
Dados 04: Dados do canal - byte baixo

Dados 05: Fonte de entrada (digital)
- 02: TV antena (DTV) – Utilize o Número físico do canal
- 06: TV por cabo (CADTV) – Utilize o Número físico

do canal
- 22: TV antena (DTV) – Não utilize o Número físico do canal
- 26: TV por cabo (CADTV) - Não utilize o Número físico do canal
- 46: TV por cabo (CADTV) – Utilize apenas o Número do canal principal (One Part Channel)

Estão disponíveis dois bytes para os dados de cada canal principal e secundário, mas normalmente só é utilizado o byte baixo (o byte alto é 0).
* Exemplos de comandos de sintonização:

1. Sintonizar o canal por cabo analógico 35 (NTSC).
   Set ID = Todos = 00
   Dados 00 = Os dados do canal são 35 = 23
   Dados 01 e 02 = Sem principal = 00 00
   Dados 03 e 04 = Sem secundário = 00 00
   Dados 05 = TV por cabo analógica = 01
   Total = **ma 00 23 00 00 00 00 01**
2. Sintonizar o canal digital antena 30-3 (ATSC).
   Set ID = Todos = 00
   Dados 00 = Físicos desconhecidos = 00
   Dados 01 e 02 = Principal é 30 = 00 1E
   Dados 03 e 04 = Secundário é 3 = 00 03
   Dados 05 = TV digital antena = 22
   Total = **ma 00 00 00 1E 00 03 22**

Ack [a][ ][Set ID][ ][OK][Dados 00][Dados 01]
[Dados 02][Dados 03][Dados 04][Dados 05]
[x][a][ ][Set ID][ ][NG][Dados 00][x]

- Para os modelos do Japão

► Para sintonizar o canal para os números físicos/ principais e secundários seguintes.

Transmission [m][a][ ][0][ ][Dados00][ ][Dados01]
[ ][Dados02][ ][Dados03][ ][Dados04][ ][Dados05][Cr]

* Digital Antena/Satélite

Dados 00: xx (indiferente)

[Dados 01][Dados 02]: Número do canal principal
Dados 01: Dados do canal - byte alto
Dados 02: Dados do canal - byte baixo
- 00 01 ~ 27 0F (decimal: 1 ~ 9999)

[Dados 03][Dados 04]: Número de canal secundário/ derivação
(Indiferente com satélite)
Dados 03: Dados do canal - byte alto
Dados 04: Dados do canal - byte baixo

Dados 05: Fonte de entrada (Digital/Satélite para o Japão)
- 02: TV antena (DTV)
- 07: BS (Satélite transmissor)
- 08: CS1 (Satélite de comunicação 1)
- 09: CS2 (Satélite de comunicação 2)

* Exemplos de comandos de sintonização:

1 Sintonizar para o canal digital antena (ISDB-T) 17-1.
   Set ID = Todos = 00
   Dados 00 = Físicos desconhecidos = 00
   Dados 01 e 02 = Principal é 17 = 00 11
   Dados 03 e 04 = Secundário/derivação é 1 = 00 01
   Dados 05 = TV digital antena = 02
   Total = **ma 00 00 00 11 00 01 02**

2. Sintonizar para o canal BS (ISDB-BS) 30.
   Set ID = Todos = 00
   Dados 00 = Físicos desconhecidos = 00
   Dados 01 e 02 = Principal é 30 = 00 1E
   Dados 03 e 04 = Indiferente = 00 00
   Dados 05 = TV de transmissão digital via satélite = 07
   Total = **ma 00 00 00 1E 00 00 07**

* Esta funcionalidade varia de acordo com o modelo.

Ack [a][ ][Set ID][ ][OK][Dados 00][Dados 01]
[Dados 02][Dados 03][Dados 04][Dados 05]
[x][a][ ][Set ID][ ][NG][Dados 00][x]

21. Adicionar/Eliminar (Ignorar) canal (programa) (Command: m b)

► Para ignorar o canal (programa) actual da próxima vez.

Transmission [m][b][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados 00: Del(ATSC,ISDB)/Skip(DVB) 01: Adicionar [Eliminar (ATSC,ISDB)/Saltar (DVB)]

Ack [b][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

* Defina o estado do canal guardado para del (ATSC, ISDB)/ skip(DVB) [eliminar(ATSC, ISDB)/ saltar(DVB)] ou add (adicionar).

22. Tecla (Command: m c)

► Permite enviar o código da tecla do controlo remoto de IV.

Transmission [m][c][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados Código da tecla - Consulte a p.2.

Ack [c][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

23. Controlo da retro-iluminação (Command: m g)

- Para TV LCD/TV LED

► Para controlar a luz de fundo.

Transmission [m][g][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados mín.: 00 a máx.: 64

Ack [g][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

- Para TV Plasma

► Para controlar a luz do painel.

Transmission [m][g][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados mín.: 00 a máx.: 64

Ack [g][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

24. Selecção de entrada (Command: x b)
(Entrada de imagem principal)

► Para seleccionar a fonte de entrada para a imagem principal.

Transmission [x][b][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados
00: DTV
01: CADTV
02 : Satélite DTV
ISDB-BS (Japão)
10: ATV
03: ISDB-CS1 (Japão)
04: ISDB-CS2 (Japão)
11: CATV
20: AV ou AV1
21: AV2
40: Componente1
41: Componente2
60: RGB
90: HDMI1
91: HDMI2
92: HDMI3
93: HDMI4

Ack [b][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

* Esta função depende do modelo e do sinal.

25. 3D (Command: x t) (apenas em modelos com 3D)
(Dependendo do modelo)

► Para alterar o modo 3D para TV.

Transmission [x][t][ ][Set ID][ ][Dados 00][ ][Dados 01][ ][Dados 02][ ][Dados 03][Cr]

* (Dependendo do modelo)

Dados: Estrutura

[Dados 00] 00: 3D Ligado
01: 3D Desligado
02: 3D para 2D
03: 2D para 3D

[Dados 01] 00: Superior e inferior
01: Lado a lado
02: Xadrez
03: Sequência de frames
04: Coluna intercalada
05: Linha intercalada

[Dados 02] 00: Direita para a esquerda
01: Esquerda para a direita

[Dados 03] Efeito 3D (Profundidade 3D): mín.: 00 - máx.: 14
(*transmitir por código hexadecimal)

* As funções [Dados 02] e [Dados 03] dependem do modelo e do sinal.
* Se [Dados 00] for 00 (3D Ligado), [Dados 03] não tem significado.
* Se [Dados 00] for 01 (3D Desligado) ou 02 (3D para 2D), [Dados 01], [Dados 02] e [Dados 03] não têm significado.
* Se [Dados 00] for 03 (2D para 3D), [Dados 01] e [Dados 02] não têm significado.
* Se [Dados 00] for 00 (3D Ligado) ou 03 (2D para 3D), [Dados 03] funciona apenas quando o Modo 3D (género) é manual.
* Dependendo do sinal de transmissão/vídeo, poderão não estar disponíveis todas as opções de padrão 3D ([Dados 01]).

[Dados 00]	[Dados 01]	[Dados 02]	[Dados 03]
00	O	O	O
01	X	X	X
02	X	X	X
03	X	O	O

X: Indiferente

Ack [t][ ][Set ID][ ][OK][Dados00][Dados01][Dados02][Dados][x]

[t][ ][Set ID][ ][NG][Dados00][x]

26. 3D ampliado (Command: x v) (apenas em modelos com 3D)
(Dependendo do modelo)

► Para alterar a opção 3D para a TV.

Transmission [x][v][ ][Set ID][ ][Dados 00][ ][Dados 01][Cr]

[Dados 00] Opção 3D
00: Correcção da Imagem 3D
01: Profundidade 3D (O modo 3D é apenas manual)
02: Visão 3D
06: Correcção de cor 3D
07: Som 3D espacial
08: Vista de imagem normal
09: Modo 3D (género)

[Dados 01] Com um intervalo independente para cada opção 3D determinado por [Dados 00].

1) Quando [Dados 00] é 00
00: Direita para a esquerda
01: Esquerda para a direita

2) Quando [Dados 00] é 01, 02
Dados mín.: 0 - máx.: 14 (*transmitir por código hexadecimal)
O intervalo de valores de dados (0 - 20) converte o Intervalo de visão (-10 - +10) automaticamente (dependendo do modelo).
* Esta opção funciona apenas quando o Modo 3D (género) é manual.

3) Quando [Dados 00]é 06, 07
00: Desligado
01: Ligado

4) Quando [Dados 00] é 08
00: Repor para vídeo 3D a partir do vídeo 2D convertido do modo 3D - para - 2D
01: Alterar vídeo 3D para vídeo 2D, excepto vídeos 2D - para - 3D
* Se a operação de conversão não for cumprida, o comando é tratado como NG.

5) Quando [Dados 00] é 09

00: Padrão
01: Desporto
02: Cinema
03: Extremo
04: Manual
05: Automático

Ack [v][ ][Set ID][ ][OK][Dados00][Dados01][x]

[v][ ][Set ID][ ][NG][Dados00][x]

27. Configuração automática (Command: j u)
(Dependendo do modelo)

► Para ajustar a posição e minimizar a vibração da imagem automaticamente. Funciona apenas no modo RGB (PC).

Transmission [j][u][ ][Set ID][ ][Dados][Cr]

Dados 01: Ajustar

Ack [u][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dados][x]

LG

Life's Good